BESTBERG

GERMAN QUALITY

BBIH-360LW5
BBIH-770LW5

DE Decken-Infrarotpanel 360W/770W mit LED-Beleuchtung und WLAN
EN 360W/770W Ceiling Infrared Panel with LED Light and Wi-Fi
CZ Stropní infrapanel 360W/770W s LED světlem a Wi-Fi
SK Stropný infračervený panel 360W/770W s LED osvetlením a Wi-Fi
RO Panou de încălzire cu infraroșu pentru tavan, 360W/770W,
cu iluminare LED și Wi-Fi

Import:
IPRICE RECARE s.r.o.,
Rybníky IV 326, Zlín 760 01
Czechia, bestberg@bestberg.eu
Made in China

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Modell: BBIH-360LW5 / BBIH-770LW5

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Decken-Infrarotpaneel mit LED-Licht und Wi-Fi entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts bitte sorgfältig durch, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

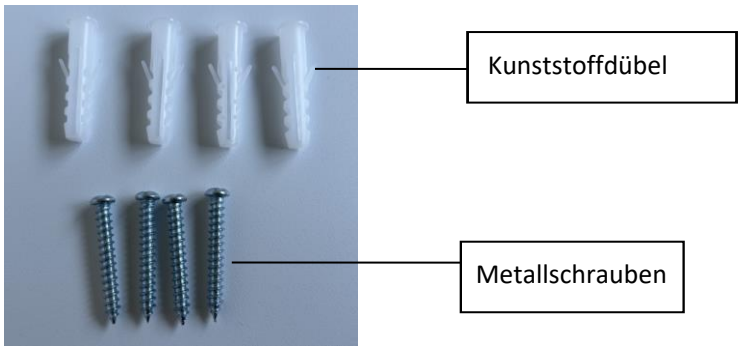
BITTE LESEN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AUF.

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten, um das Risiko von Brand, Stromschlag oder Verletzungen von Personen zu verringern. Dazu gehören insbesondere die folgenden Hinweise:

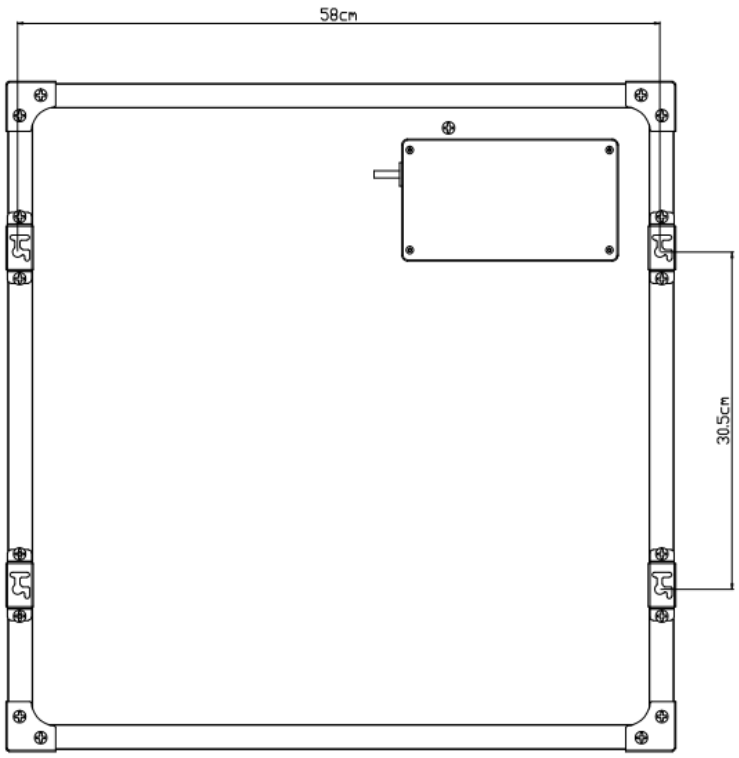
1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Anweisungen sorgfältig durch.
2. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen, einschließlich Kindern, mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden von dieser in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie heiße Oberflächen nicht mit bloßer Haut. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung oder Vorhänge in sicherem Abstand zum Gerät. Decken Sie das Gerät nicht ab.
4. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, sowie vor der Reinigung oder vor Wartungsarbeiten, trennen Sie es stets von der Stromversorgung.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Lassen Sie das Gerät ausschließlich von einer autorisierten Servicestelle prüfen und reparieren.
6. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt und darf nur an der Decke installiert werden.
7. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung in Badezimmern, Waschräumen oder ähnlichen Bereichen bestimmt, in denen es Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt sein könnte. Installieren Sie das Gerät niemals an einem Ort, an dem es in eine Badewanne, Dusche, ein Waschbecken oder einen anderen mit Wasser gefüllten Behälter fallen könnte.
8. Führen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen hindurch. Decken Sie das Netzkabel nicht ab und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass es nicht beschädigt, eingeklemmt oder zu einer Stolpergefahr werden kann.
9. Um Brandgefahr zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab und blockieren Sie nicht den für eine ordnungsgemäße Belüftung um das Gerät erforderlichen Freiraum.
10. Dieses Gerät enthält Bauteile, die während des Betriebs heiß werden. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farben, brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Dämpfe verwendet oder gelagert werden.
11. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
12. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, muss es für die Leistungsaufnahme des Geräts geeignet sein und während des Betriebs vollständig abgewickelt sein, um eine Überhitzung zu vermeiden.
13. Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, schließen Sie das Gerät nicht an einen Stromkreis an, der bereits durch andere Geräte überlastet ist. Installieren Sie das Gerät nicht direkt unter einer Steckdose.
14. Es ist normal, dass sich der Stecker während des Betriebs leicht erwärmt. Eine lose Verbindung zwischen Stecker und Steckdose kann jedoch zu Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenn die Steckdose locker oder abgenutzt ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker und lassen Sie sie austauschen.
15. Die Oberfläche dieses Geräts kann so heiß werden, dass sie Verbrennungen verursachen kann. Die Verwendung des Geräts wird nicht für Personen mit verminderter Wärmeempfindlichkeit oder für Personen empfohlen, die nicht schnell genug reagieren können, um Verbrennungen zu vermeiden.
16. WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden.
17. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Anweisungen zum Auspacken und zur Deckenmontage

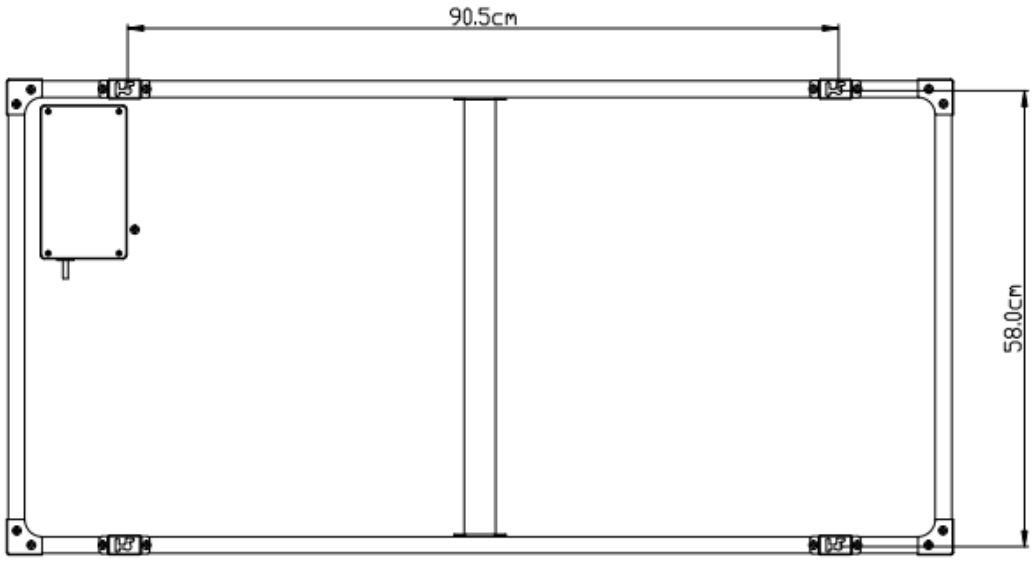
Packen Sie das Produkt aus und prüfen Sie, ob das Infrarotpaneel sowie sämtliches für die Deckenmontage erforderliche Zubehör enthalten sind.
Die Verpackung enthält folgendes Zubehör für die Deckenmontage:



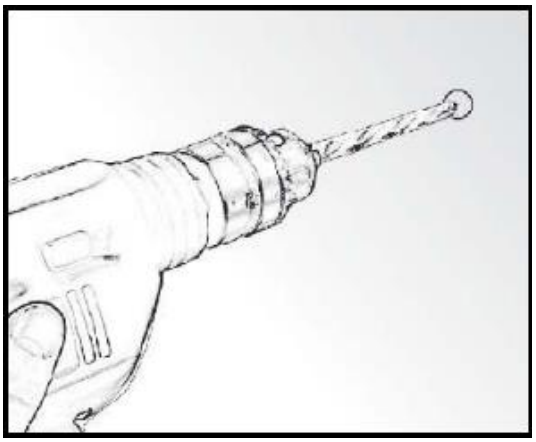
BBIH-360LW5



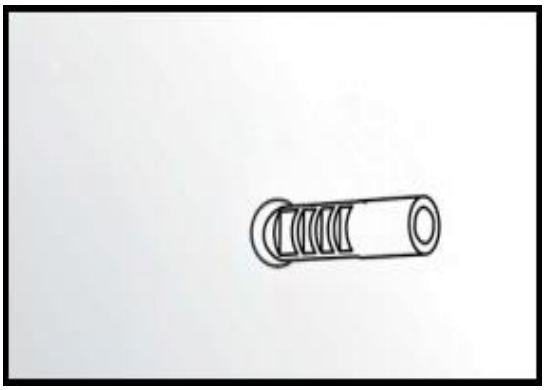
BBIH-770LW5



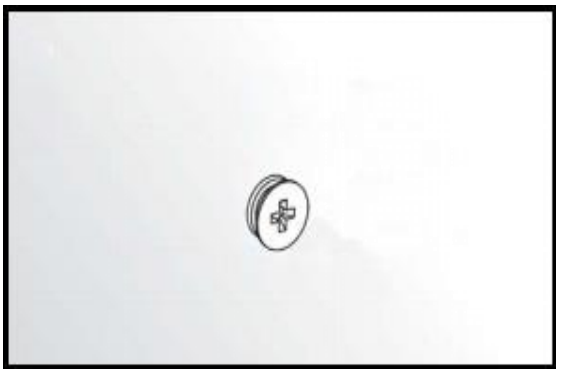
1. Markieren Sie die Position der vier Montagebohrungen an der Decke und bohren Sie die Löcher mit einem geeigneten Bohrer. Stellen Sie sicher, dass der Abstand der Bohrungen mit den Montageöffnungen in den Halterungen auf der Rückseite des Geräts übereinstimmt.



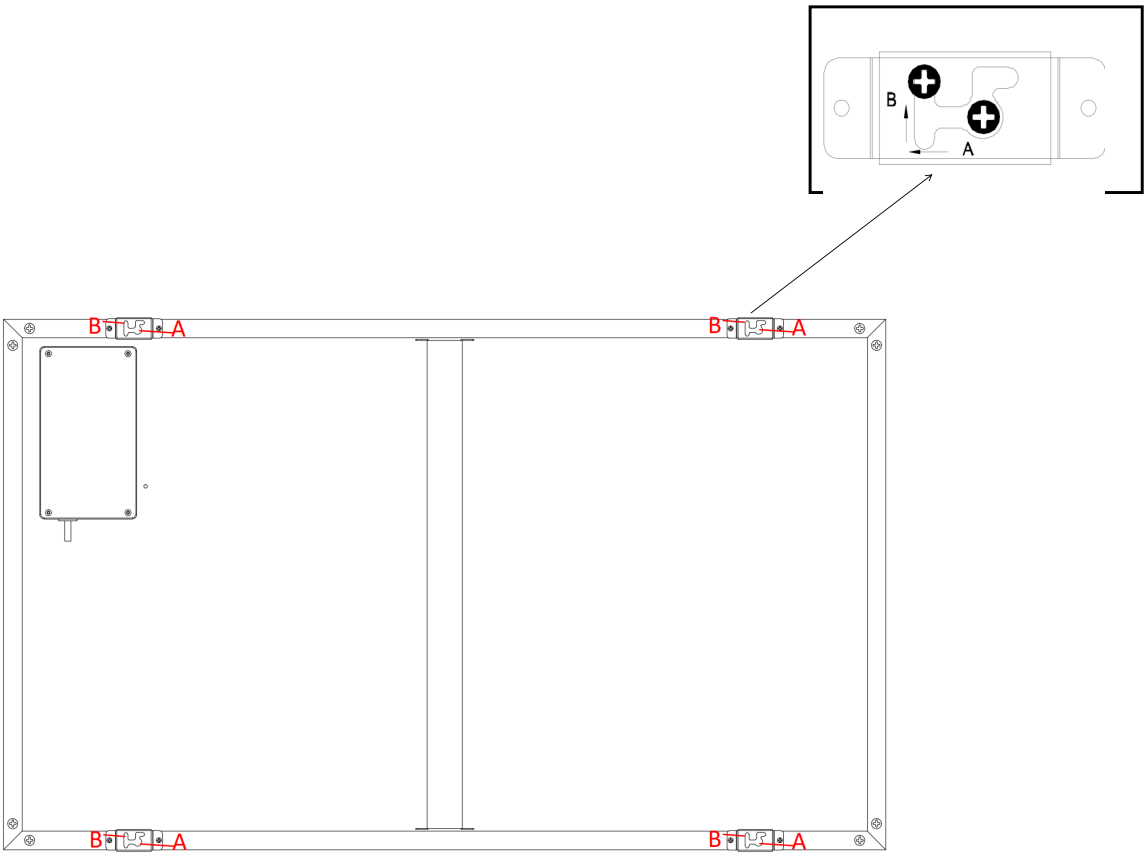
2. Setzen Sie die Kunststoffdübel in die gebohrten Löcher ein.



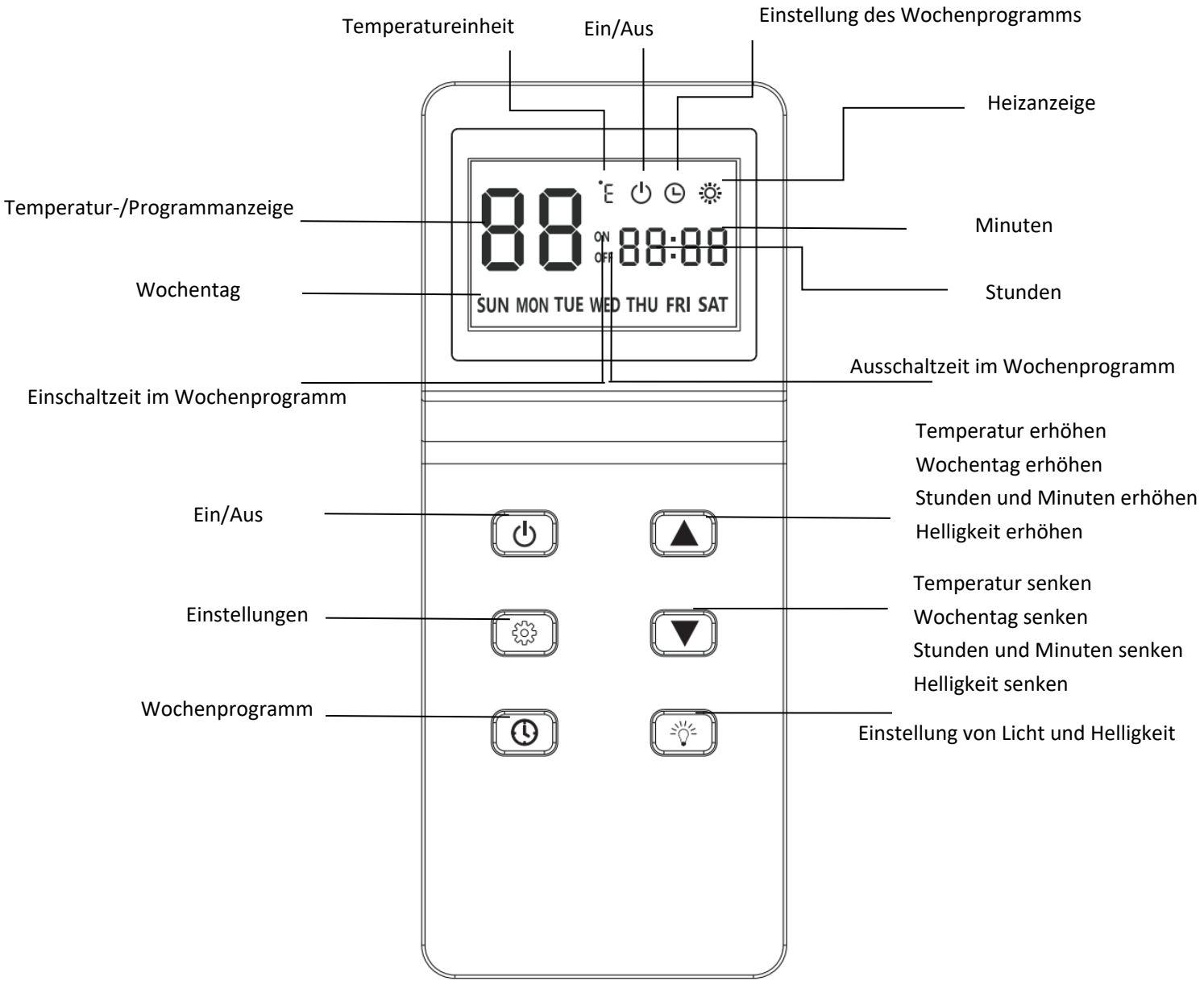
3. Schrauben Sie die Metallschrauben in die Kunststoffdübel ein.



4. Heben Sie das Gerät an und richten Sie die vier Montageöffnungen in den Halterungen auf der Rückseite des Geräts an den vier Schrauben in der Decke aus. Bewegen Sie das Gerät anschließend leicht, sodass die Schrauben von Position A zu Position B gleiten und das Gerät sicher befestigt ist.



Thermostat-Bedienungsanleitung



1. Nach dem Anschluss des Geräts an die Stromversorgung ertönt ein Signalton und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

2. Drücken Sie kurz die Taste ⏻ auf der Fernbedienung. Wenn die zuvor eingestellte Zieltemperatur höher ist als die Umgebungstemperatur, beginnt das Gerät automatisch zu heizen und die Heizanzeige leuchtet auf.

3. Zum Einstellen der Betriebstemperatur drücken Sie die Taste ∨ oder ∧ . Die Temperatur kann im Bereich von 5 °C bis 50 °C eingestellt werden. Die eingestellte Temperatur blinkt 3 Sekunden lang. Wenn keine weitere Eingabe erfolgt, kehrt das Display zur Anzeige der Umgebungstemperatur zurück. Wenn die Umgebungstemperatur 1 °C unter der eingestellten Zieltemperatur liegt, beginnt das Gerät automatisch zu heizen und die Heizanzeige ☼ leuchtet auf. Sobald die Umgebungstemperatur die eingestellte Zieltemperatur erreicht, stoppt das Gerät automatisch den Heizbetrieb.

4. Drücken Sie kurz die Taste ☼ , um die Lichtfarbe auszuwählen. Es stehen zwei Lichtfarben zur Verfügung: H1 und H2. Mit H0 wird das Licht ausgeschaltet.
Halten Sie die Taste ☼ gedrückt, um die Helligkeit einzustellen. Es stehen 9 Helligkeitsstufen von L1 bis L9 zur Verfügung. Drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ , um die Helligkeit anzupassen. L1 ist die niedrigste Helligkeitsstufe und L9 die höchste Helligkeitsstufe.

Vor dem Einstellen des Wochentimers müssen zuerst die aktuelle Uhrzeit und der Wochentag eingestellt werden

Drücken Sie einmal die Taste . Das Stundensymbol beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste oder , um die aktuelle Stunde einzustellen, und bestätigen Sie die Einstellung anschließend durch erneutes Drücken der Taste .

Anschließend beginnt das Minutensymbol zu blinken. Drücken Sie die Taste oder , um die aktuellen Minuten einzustellen, und bestätigen Sie die Einstellung anschließend durch erneutes Drücken der Taste .

Anschließend beginnt das Symbol für den Wochentag zu blinken. Drücken Sie die Taste oder , um den aktuellen Wochentag einzustellen, und bestätigen Sie die Einstellung anschließend durch erneutes Drücken der Taste .

Im eingeschalteten Modus wird bei einem Abfall der Umgebungstemperatur um mehr als 5 °C innerhalb von 10 Minuten der ECO-Modus aktiviert und das Gerät stoppt automatisch den Heizbetrieb. Auf dem Display wird „OP“ angezeigt. Um den Heizbetrieb erneut zu starten, drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung.

So stellen Sie den Wochentimer ein

1. Drücken Sie im ausgeschalteten Modus die Taste . Das Symbol für den Wochentag beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste oder , um den gewünschten Wochentag auszuwählen, und bestätigen Sie die Einstellung anschließend durch erneutes Drücken der Taste .

„P1“ beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

Die Einstellung der Einschaltzeit beginnt und das Symbol ON wird angezeigt. Das Stundensymbol beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste oder , um die Stunde einzustellen, und bestätigen Sie die Einstellung anschließend durch erneutes Drücken der Taste .

Anschließend beginnt das Minutensymbol zu blinken. Drücken Sie die Taste oder , um die Minuten einzustellen, und bestätigen Sie die Einstellung anschließend durch erneutes Drücken der Taste .

Danach beginnt die Einstellung der Ausschaltzeit und das Symbol OFF wird angezeigt. Das Stundensymbol beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste oder , um die Stunde einzustellen, und bestätigen Sie die Einstellung anschließend durch erneutes Drücken der Taste.

Anschließend beginnt das Minutensymbol zu blinken. Drücken Sie die Taste oder , um die Minuten einzustellen, und bestätigen Sie die Einstellung anschließend durch erneutes Drücken der Taste.

Stellen Sie die täglichen Ein- und Ausschaltzeiten für P2, P3 und P4 auf die gleiche Weise ein. Für jeden Tag können in den Programmen P1, P2, P3 und P4 unterschiedliche Ein- und Ausschaltzeiten eingestellt werden.

2. Nach dem Einstellen des Wochentimers aktivieren Sie ihn, indem Sie im ausgeschalteten Modus die Taste und anschließend die Taste drücken. Das Gerät schaltet sich dann zu den eingestellten Zeiten automatisch ein oder aus. Auf dem Display wird angezeigt.

Hinweis:

- Halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät von der verbundenen App zu trennen. Das Gerät kann anschließend erneut mit der App verbunden werden.
- Wenn die Umgebungstemperatur innerhalb von 10 Minuten um mehr als 5 °C sinkt, aktiviert das Gerät den ECO-Modus und stoppt automatisch den Heizbetrieb. Auf dem Display wird „OP“ angezeigt. Um das Gerät erneut zu starten, drücken Sie die Taste am Thermostat.
- Unabhängig davon, ob die Geräteparameter über den Thermostat oder die App eingestellt werden, werden die vorherigen Einstellungen bei einer neuen Einstellung überschrieben. Es gilt immer die zuletzt vorgenommene Einstellung.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Thermostats sicher, dass zwei AAA-Batterien korrekt eingelegt sind.

Verbindung mit Wi-Fi

Um das Gerät mit Wi-Fi zu verbinden, laden Sie zunächst die Tuya Smart App auf Ihr Smartphone herunter.
Sie können die App herunterladen, indem Sie den untenstehenden QR-Code scannen oder nach „Tuya Smart“ bei Google Play oder im Apple App Store suchen.

2. Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie. Wenn Sie noch kein Tuya Smart Konto haben, tippen Sie auf Register, um ein Konto zu erstellen.

3. Die App erkennt automatisch Ihr Land oder Ihre Region. Bei Bedarf können Sie diese Angaben manuell ändern. Geben Sie Ihre Telefonnummer oder E-Mail-Adresse ein.
Wenn Sie Ihre Telefonnummer eingeben, wird Ihnen ein Verifizierungscode zugesendet. Geben Sie diesen Code ein, um Ihr Konto zu bestätigen, und erstellen Sie anschließend ein Passwort.
Wenn Sie Ihre E-Mail-Adresse eingeben, folgen Sie den Anweisungen in der App und erstellen Sie ein Passwort.

4. Die Tuya Smart App sucht nach Geräten in der Nähe, die für eine Verbindung verfügbar sind. Wählen Sie das Gerät aus und fügen Sie es der App hinzu.
Die App fordert Sie anschließend auf, den Namen und das Passwort Ihres Wi-Fi-Netzwerks einzugeben. Geben Sie die erforderlichen Daten ein und tippen Sie auf Next. Nach Abschluss der Verbindung wurde das Gerät erfolgreich zur App hinzugefügt.
Hinweis: Wenn das Gerät nicht verbunden werden kann, halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die Wi-Fi-Verbindung zurückzusetzen. Versuchen Sie anschließend erneut, das Gerät zu koppeln.

5. Die App bestätigt, dass das Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde.
Sie können das Gerät nun umbenennen. Tippen Sie auf dem Steuerungsbildschirm auf das Symbol „...“ in der oberen rechten Ecke und wählen Sie anschließend Modify Device Name. Geben Sie einen klaren und leicht erkennbaren Namen ein, damit Sie das Gerät in der App einfach identifizieren können.

Verwendung der Tuya Smart App

1. Die App kann zur Steuerung mehrerer Geräte verwendet werden. Der Status der einzelnen Geräte wird in der Geräteliste angezeigt:
- Offline: Das Gerät ist nicht verbunden und kann nicht über das Smartphone gesteuert werden.
- Turned Off: Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.
- Turned On: Das Gerät ist eingeschaltet. Der Heizbetrieb startet oder stoppt automatisch entsprechend der eingestellten Temperatur.

2. Wenn das Gerät online ist, tippen Sie auf den Gerätenamen, um die Steuerungsoberfläche zu öffnen.
Hinweis: Wenn das Gerät offline ist, kann es nicht über die App gesteuert werden.

3. Steuerung des Geräts über Wi-Fi und die App

- Switch: Dient zum Ein- oder Ausschalten des Geräts.
- Countdown: Einstellung eines Countdowns von 0 bis 24 Stunden zum automatischen Ein- oder Ausschalten des Geräts. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, schaltet der Countdown es aus. Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, schaltet der Countdown es ein.
- ECO Mode: Wenn der ECO-Modus aktiviert ist, leuchtet das ECO-Symbol auf. Wenn die Raumtemperatur innerhalb von 10 Minuten um 5 °C sinkt, zum Beispiel beim Öffnen eines Fensters, stoppt das Gerät automatisch den Heizbetrieb, um Energie zu sparen.
- 7-Day Heating Schedule: Einstellung eines wöchentlichen Heizplans durch Auswahl von Uhrzeit, Tag, Zieltemperatur und der Option, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet werden soll.

Legen Sie für jedes geplante Ereignis zunächst die Startzeit fest. Wählen Sie anschließend aus, ob das Ereignis wiederholt werden soll. Wählen Sie für ein einmaliges Ereignis die Option „Only Once“ oder wählen Sie die Tage aus, an denen das Ereignis wiederholt werden soll.
Wählen Sie anschließend aus, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet werden soll. Wenn Sie das Einschalten des Geräts einstellen, wählen Sie die Zieltemperatur aus. Bestätigen Sie die Einstellungen in jedem Schritt und tippen Sie auf Save, um das Ereignis zu speichern.
Jedes Ereignis wird in Ihrem Zeitplan angezeigt. Sie können Ereignisse über den Schalter aktivieren oder deaktivieren. Um ein Ereignis zu löschen, wischen Sie es nach links und tippen Sie auf Delete.



Fehlerbehebung

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass der Schutzschalter oder die Sicherung ordnungsgemäß funktioniert.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist und die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt oder die Ein-/Aus-Anzeige nicht aufleuchtet, verwenden Sie das Gerät nicht weiter und wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle.

Hinweis: Wenn ein Problem mit dem Gerät auftritt, beachten Sie bitte die Hinweise in den Garantieinformationen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Dies kann zum Erlöschen der Garantie führen und Schäden, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Händler oder an eine autorisierte Servicestelle.

Reinigung und Lagerung

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es vollständig abkühlen. Reinigen Sie die äußere Oberfläche mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie sie anschließend mit einem sauberen, trockenen Tuch trocken. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungspulver, Lösungsmittel, aggressiven Reinigungsmittel oder Möbelpolituren, da diese die Oberflächenbeschichtung beschädigen können.
Wenn das Gerät zur Reinigung, Wartung oder für Renovierungsarbeiten von der Decke abgenommen werden muss, stellen Sie zunächst sicher, dass es von der Stromversorgung getrennt ist. Entfernen Sie die Schraubenkappen, lösen Sie die Schrauben und nehmen Sie das Gerät vorsichtig von der Decke ab.
Bei kurzfristiger Nichtbenutzung schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
Bei längerer Lagerung nehmen Sie das Gerät von der Decke ab und lagern Sie es an einem trockenen, sauberen und staubfreien Ort. Das Gerät darf nur dann mit einer geeigneten Schutzabdeckung abgedeckt werden, wenn es vollständig abgekühlt und von der Stromversorgung getrennt ist.

Technische Daten

Modell	**Nennspannung / Frequenz**	**Nennleistung**
BBIH-360LW5	220–240 V / 50 Hz	360 W
BBIH-770LW5	220–240 V / 50 Hz	770 W

Lieferumfang

- Infrarotpaneel: 1 Stück
- Bedienungsanleitung: 1 Stück
- RF-Thermostat: 1 Stück
- Zubehörset: 1 Set
    - Kunststoffdübel: 4 Stück
    - Metallschrauben für die Deckenmontage: 4 Stück



Hinweise zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, der Verpackung oder den Begleitunterlagen weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf.
Das Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für die Rücknahme und das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.
Weitere Informationen zur Rücknahme und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde, dem zuständigen Entsorgungsunternehmen oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
Wenn das Produkt Batterien enthält, dürfen diese nicht zusammen mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Gebrauchte Batterien müssen gemäß den örtlichen Vorschriften bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für die Rücknahme und das Recycling von Batterien abgegeben werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Batterien tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei.

Garantieinformationen

Der Hersteller gewährt eine Garantie gemäß den geltenden Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Kunde seinen Wohnsitz hat, beginnend mit dem Datum des Verkaufs des Geräts an den Endverbraucher.
Diese Garantie deckt ausschließlich Material- oder Verarbeitungsfehler ab.
Reparaturen im Rahmen der Garantie dürfen nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Bei der Geltendmachung eines Garantieanspruchs muss der Original-Kaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums vorgelegt werden.
Die gesetzlichen Rechte des Kunden bleiben von dieser Garantie unberührt.
Die Garantie gilt nicht in folgenden Fällen:

- Normale Abnutzung
- Unsachgemäße Verwendung, zum Beispiel Überlastung des Geräts oder Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör
- Anwendung von Gewalt oder Schäden durch äußere Einflüsse
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht wurden, zum Beispiel durch Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung oder Nichtbeachtung der Installationsanweisungen
- Teilweise oder vollständig demontierte Geräte

EN

INSTRUCTION MANUAL

Model: BBIH-360LW5 / BBIH-770LW5

Thank you for purchasing this Infrared Ceiling Heating Panel with LED Light and Wi-Fi.
Before using the appliance, please read this instruction manual carefully to understand its functions and ensure safe operation. Keep this manual for future reference.

Important Safety Instructions

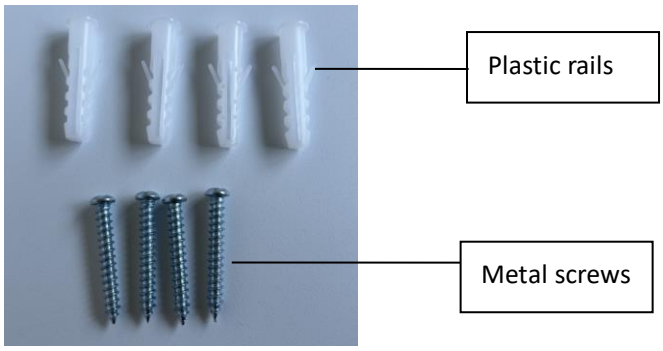
PLEASE READ AND KEEP THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

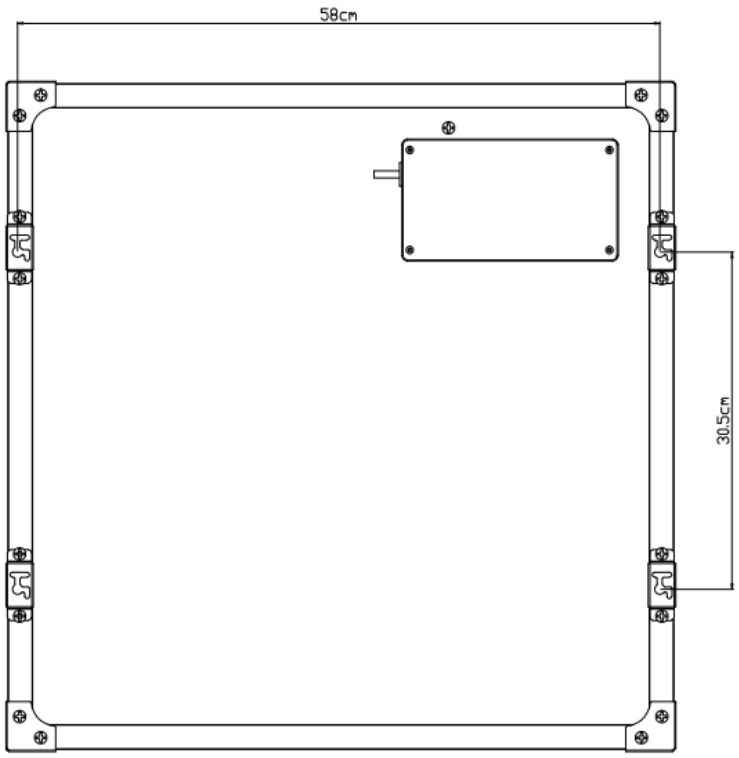
1. Read all instructions before using this appliance.
2. This appliance is not intended for use by persons, including children, with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. This appliance becomes hot during use. To avoid burns, do not allow bare skin to touch hot surfaces. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothing and curtains, at a safe distance from the appliance. Do not cover the appliance.
4. Always disconnect the appliance from the power supply when it is not in use, before cleaning, or before carrying out any maintenance.
5. Do not operate the appliance if the power cord or plug is damaged, if the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any way. Have the appliance inspected and repaired only by an authorised service centre.
6. This appliance is intended for indoor use only and must be installed on the ceiling only.
7. This appliance is not intended for use in bathrooms, laundry rooms or similar locations where it may be exposed to water or excessive moisture. Never install the appliance in a location where it could fall into a bathtub, shower, sink or any other container filled with water.
8. Do not route the power cord under carpets, rugs, runners or similar coverings. Do not cover the power cord and make sure it is positioned so that it cannot be damaged, pinched or create a tripping hazard.
9. To prevent the risk of fire, do not cover the appliance and do not obstruct the space required for proper ventilation around the appliance.
10. This appliance contains hot components. Do not use it in areas where petrol, paint, flammable liquids, gases or vapours are used or stored.
11. Use this appliance only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
12. The use of an extension cord is not recommended. If an extension cord must be used, it must be suitable for the power rating of the appliance and must be fully unwound during use to prevent overheating.
13. To prevent overloading the electrical circuit, do not connect the appliance to a circuit that is already overloaded by other appliances. Do not install the appliance directly below a wall socket.
14. It is normal for the plug to become slightly warm during use. However, a loose connection between the plug and the socket may cause overheating and deformation of the plug. If the socket is loose or worn, contact a qualified electrician to have it replaced.
15. The surface of this appliance may become hot enough to cause burns. This appliance is not recommended for use by persons with reduced sensitivity to heat or by persons who are unable to react quickly to avoid burns.
16. WARNING: To avoid overheating, do not cover the appliance.
17. KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Unpacking and Ceiling Mounting Instructions

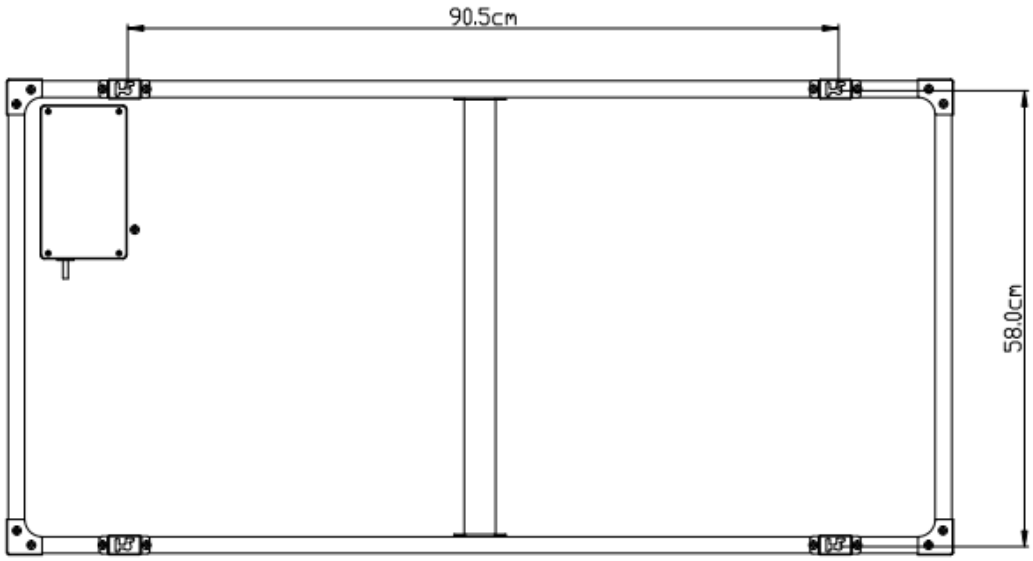
Unpack the product and check that the infrared heating panel and all ceiling mounting accessories are included.
The package includes the following ceiling mounting accessories:



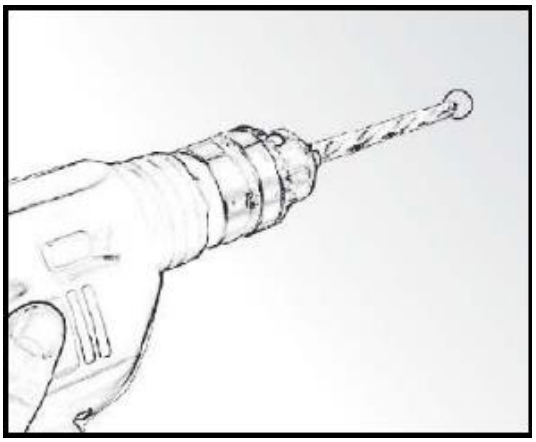
BBIH-360LW5



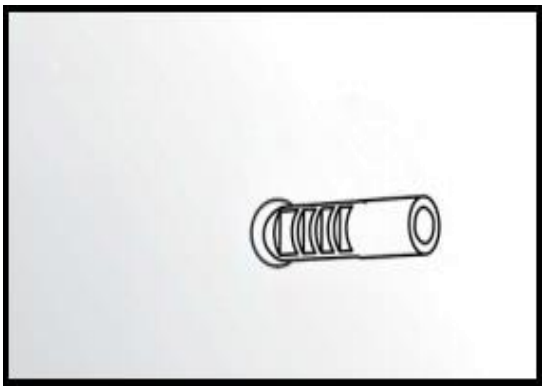
BBIH-770LW5



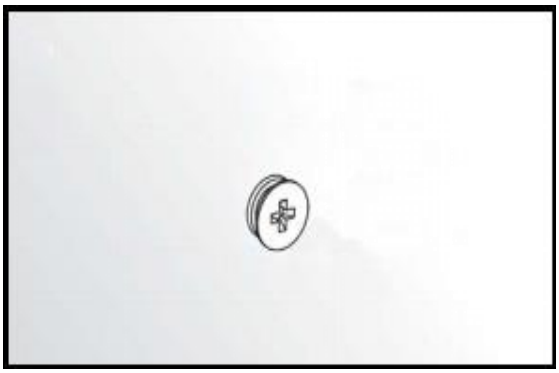
1. Mark the positions of the four mounting holes on the ceiling and drill the holes using a suitable drill bit. Make sure that the spacing between the holes matches the mounting holes on the brackets on the back of the appliance.



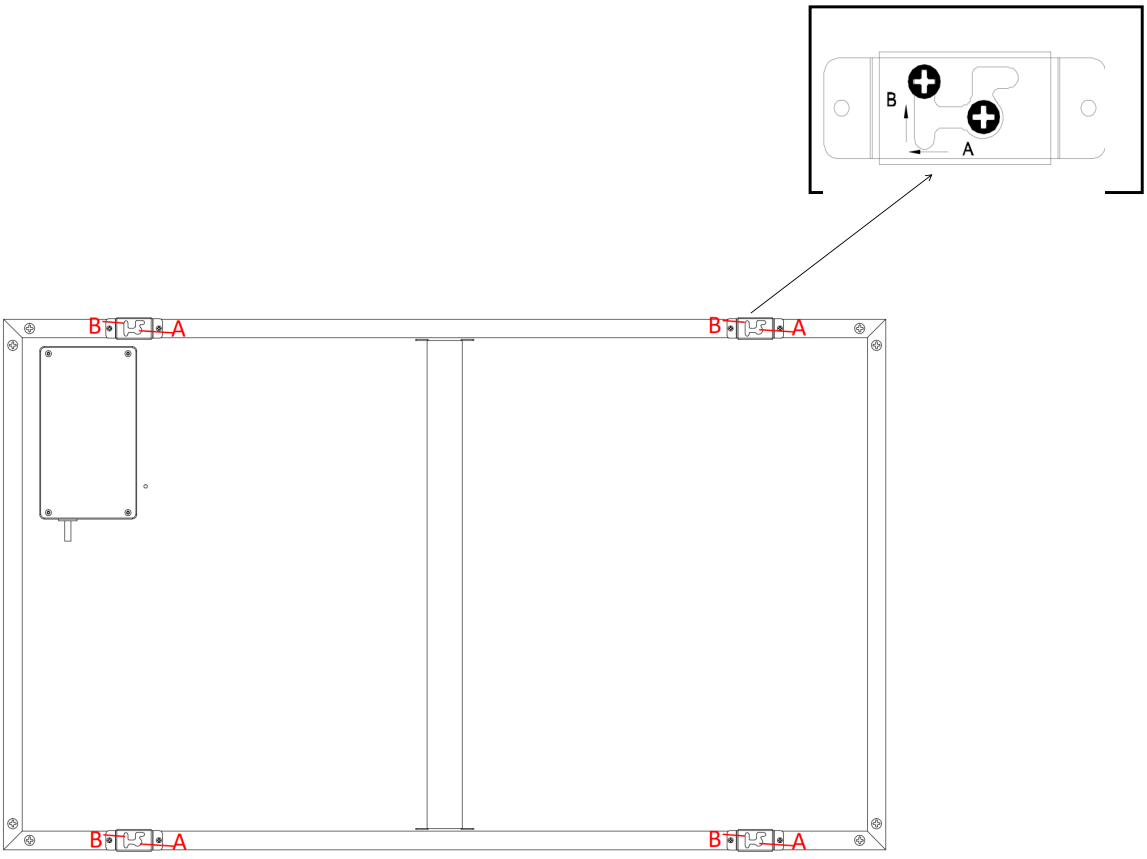
2. Insert the plastic wall plugs into the drilled holes.



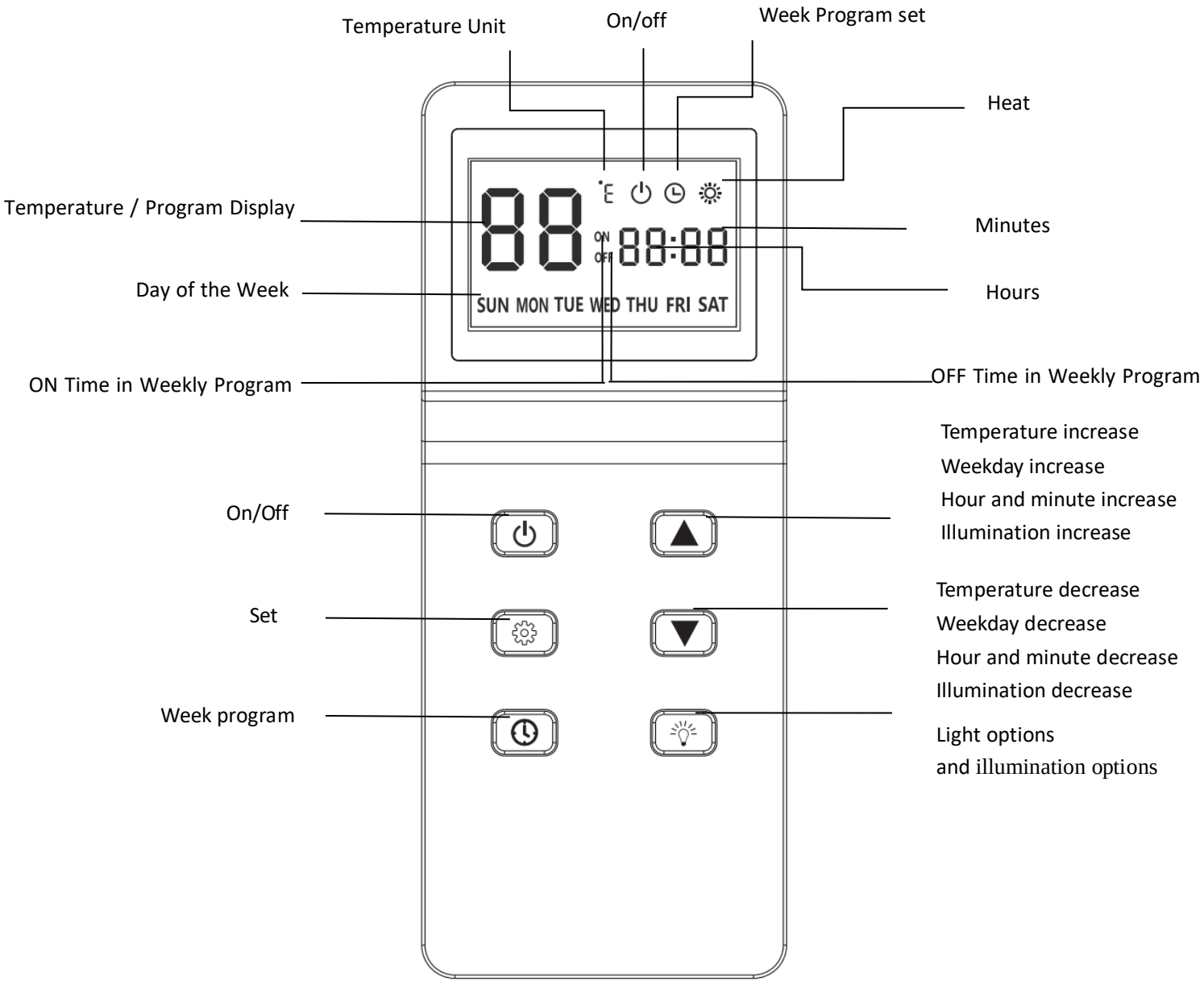
3. Insert the metal screws into the plastic wall plugs.



4. Lift the appliance and align the four mounting holes on the brackets on the back of the appliance with the four screws in the ceiling. Then slightly move the appliance to slide the screws from Position A to Position B and secure it in place.



Thermostat Operating Instructions



1. When the appliance is connected to the power supply, a buzzer will sound and the appliance will enter standby mode.
2. Briefly press the ⏻ button on the remote control. If the previously set target temperature is higher than the ambient temperature, the appliance will start heating automatically and the heating indicator will light up.
3. To set the operating temperature, press the ∨ or ∧ button. The temperature can be set from 5 °C to 50 °C. The set temperature will flash for 3 seconds. If no further operation is performed, the display will return to the ambient temperature.
When the ambient temperature is 1 °C lower than the set target temperature, the appliance will start heating automatically and the ☼ heating indicator will light up. When the ambient temperature reaches the set target temperature, the appliance will stop heating automatically.
4. Briefly press the 💡 button to select the light colour. There are two light colour options: H1 and H2. H0 turns the light off.
Press and hold the 💡 button to adjust the brightness. There are 9 brightness levels, from L1 to L9. Press the ∧ or ∨ button to adjust the brightness. L1 is the dimmest level and L9 is the brightest level.

Before setting the weekly timer, the current time and day of the week must be set first

Press button once. The hour icon will start flashing. Press the or button to set the current hour, then press the button again to confirm.

The minute icon will then start flashing. Press the or button to set the current minutes, then press the button again to confirm.

The week/day icon will then start flashing. Press the or button to set the current day of the week, then press the button again to confirm.

In On mode, if the ambient temperature drops by more than 5 °C within 10 minutes, the appliance will activate ECO mode and automatically stop heating. “OP” will be shown on the display. To start heating again, press the button on the remote control.

How to Set the Weekly Timer

1. In Off mode, press the button. The week/day icon will start flashing. Press the or button to select the day of the week you want to set, then press the button again to confirm.

“P1” will start flashing. Press the button to confirm.

The ON time setting will start and the ON icon will be displayed. The hour icon will start flashing. Press the or button to set the hour, then press the button again to confirm.

The minute icon will then start flashing. Press the or button to set the minutes, then press the button again to confirm.

The OFF time setting will then start and the OFF icon will be displayed. The hour icon will start flashing. Press the or button to set the hour, then press the button again to confirm.

The minute icon will then start flashing. Press the or button to set the minutes, then press the button again to confirm.

Set the daily ON and OFF times for P2, P3 and P4 in the same way. Different ON and OFF times can be set for each day in programs P1, P2, P3 and P4.

2. After setting the weekly timer, press the button and then the button in Off mode to activate the weekly timer. The appliance will then switch on or off automatically at the set times. The display will show .

Note:

- Press and hold the button to disconnect the appliance from the connected app. The appliance can then be reconnected to the app.
- If the ambient temperature drops by more than 5 °C within 10 minutes, the appliance will activate ECO mode and automatically stop heating. “OP” will be shown on the display. To start the appliance again, press the button on the thermostat.
- Whether the appliance parameters are set using the thermostat or the app, the previous settings will be overwritten when new settings are made. The latest settings will always apply.
- Before using the thermostat, make sure that two AAA batteries are installed correctly.

Connecting to Wi-Fi

1. To connect the appliance to Wi-Fi, first download the Tuya Smart app to your smartphone. You can download the app by scanning the QR code below or by searching for “Tuya Smart” in Google Play or the Apple App Store.



2. Download and install the app. If you do not already have a Tuya Smart account, tap Register to create one.

3. The app will automatically detect your country or region. You can change it manually if necessary. Enter your phone number or email address.
If you enter your phone number, a verification code will be sent to your phone. Enter the code to verify your account, then create a password.
If you enter your email address, follow the instructions in the app and create a password.

4. The Tuya Smart app will search for nearby devices available for connection. Select the appliance and add it to the app.
The app will then ask you to enter your Wi-Fi network name and password. Enter the required information and tap Next. Once the connection is completed, the appliance will be successfully added to the app.
Note: If the appliance fails to connect, press and hold the ⚙ button for 5 seconds to reset the Wi-Fi connection, then try pairing the appliance again.

5. The app will confirm that the appliance has been added successfully.
You can now rename the device. In the control screen, tap the “...” icon in the top-right corner, then select Modify Device Name. Enter a clear and recognisable name so that you can easily identify the appliance in the app.

Using the Tuya Smart App

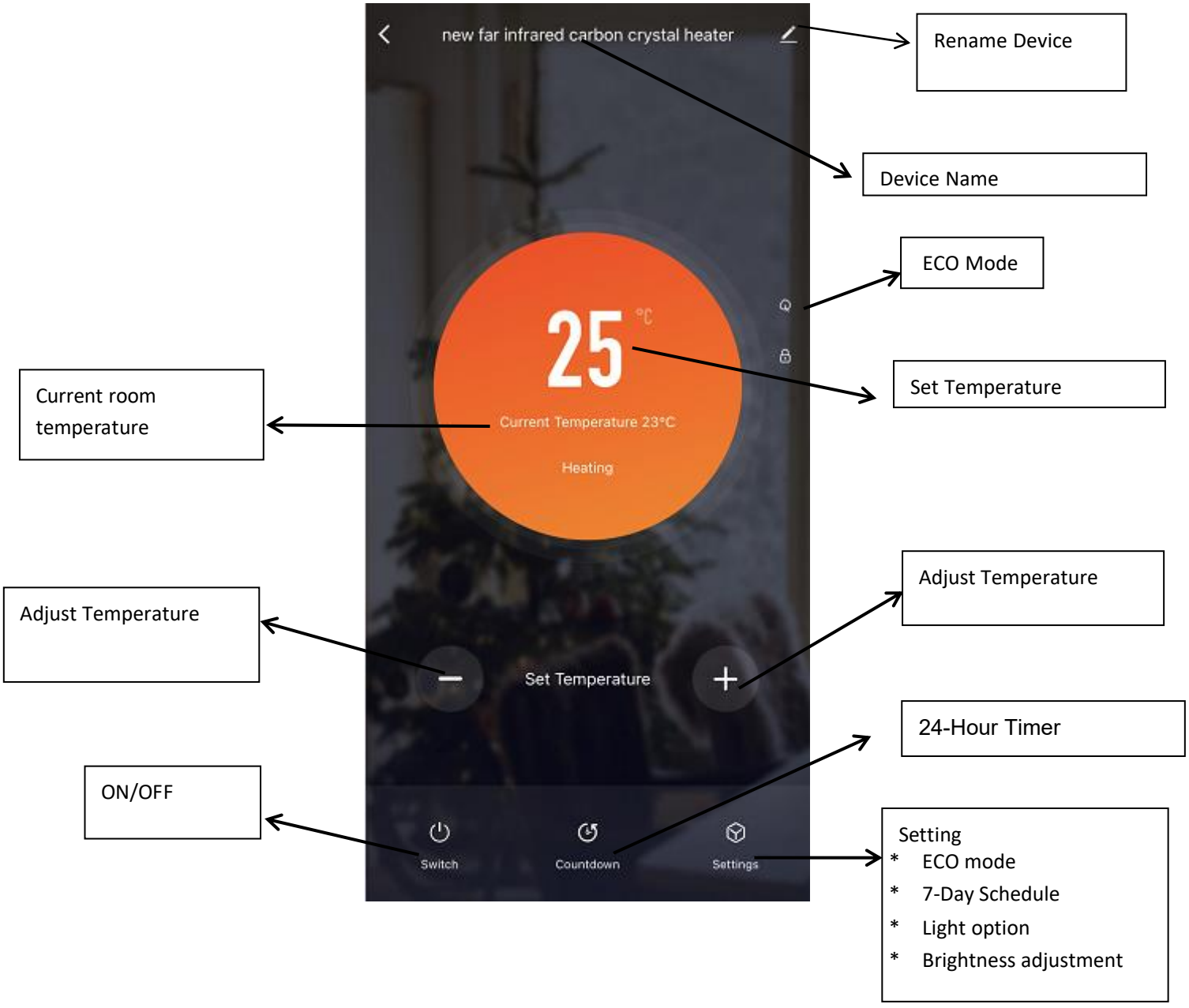
1. The app can be used to control multiple devices. The status of each device is shown in the device list:
• Offline: The appliance is not connected and cannot be controlled via smartphone.
• Turned Off: The appliance is in standby mode.
• Turned On: The appliance is switched on. Heating will start or stop automatically according to the set temperature.

2. When the appliance is online, tap the device name to open the control interface.
Note: When the appliance is offline, it cannot be controlled via the app.

3. Controlling the Appliance via Wi-Fi and the App

- Switch: Switch the appliance on or off.
- Countdown: Set a countdown timer from 0 to 24 hours to switch the appliance on or off automatically. When the appliance is switched on, the countdown timer will switch it off. When the appliance is in standby mode, the countdown timer will switch it on.
- ECO Mode: When ECO mode is enabled, the ECO icon will light up. If the room temperature drops by 5 °C within 10 minutes, for example when a window is opened, the appliance will automatically stop heating to save energy.
- 7-Day Heating Schedule: Set a weekly heating schedule by choosing the time, day, target temperature and whether the appliance should switch on or off.

For each scheduled event, set the start time first. Then choose whether the event should repeat. Select “Only Once” for a one-time event, or select the days on which the event should repeat.
Next, choose whether the appliance should switch on or off. If the appliance is set to switch on, select the target temperature. Confirm the settings at each step and tap Save to store the event.
Each event will appear in your schedule. You can activate or deactivate events using the toggle switch. To delete an event, swipe left and tap Delete.



Troubleshooting

If the appliance does not operate properly, please check the following:

- Make sure that the circuit breaker or fuse is working properly.
- Make sure that the appliance is connected to the power supply and that the electrical outlet is working properly.
- If the appliance does not switch on or the On/Off indicator does not light up, stop using the appliance and contact an authorised service centre.

Note: If you experience a problem with the appliance, please refer to the warranty information for further instructions. Do not attempt to open or repair the appliance yourself. Doing so may void the warranty and may cause damage, electric shock or personal injury.
If the problem persists, please contact the distributor or an authorised service centre.

Cleaning and Storage

Before cleaning the appliance, switch it off, disconnect it from the power supply and allow it to cool completely.
Clean the outer surface with a soft, slightly damp cloth, then wipe it dry with a clean dry cloth. Do not use abrasive cleaning powders, solvents, aggressive cleaning agents or furniture polish, as these may damage the surface finish.
If the appliance needs to be removed from the ceiling for cleaning, maintenance or redecoration, first make sure that it is disconnected from the power supply. Remove the screw bolt caps, unscrew the bolts and carefully take the appliance down from the ceiling.
For short-term periods of non-use, switch off the appliance and disconnect it from the power supply. For long-term storage, remove the appliance from the ceiling and store it in a dry, clean and dust-free place. The appliance may be covered with a suitable protective cover only when it is completely cool and disconnected from the power supply.

Specifications

Model	Rated Voltage / Frequency	Rated Power
BBIH-360LW5	220–240 V / 50 Hz	360 W
BBIH-770LW5	220–240 V / 50 Hz	770 W

Packing List

- Infrared heating panel: 1 piece
- Instruction manual: 1 piece
- RF thermostat: 1 piece
- Accessories pack: 1 set
    - Plastic wall plugs: 4 pieces
    - Metal screws for ceiling mounting: 4 pieces



This symbol on the product, its packaging, or accompanying documents indicates that the product must not be disposed of with unsorted household waste.

At the end of its service life, the product must be taken to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. Proper disposal helps prevent possible negative effects on the environment and human health.

For more information about the collection and recycling of this product, please contact your local authority, household waste disposal service, or the retailer where the product was purchased.

If this product contains batteries, they must not be disposed of with unsorted household waste. Used batteries must be taken to a designated collection point for battery recycling in accordance with local regulations. Proper disposal of batteries helps protect the environment and human health.

Warranty Information

The manufacturer provides a warranty in accordance with the applicable legislation of the customer's country of residence, starting from the date on which the appliance is sold to the end user.

This warranty covers defects in materials or workmanship only.

Repairs under warranty may only be carried out by an authorised service centre. When making a warranty claim, the original proof of purchase showing the purchase date must be submitted.

This warranty does not affect the customer's statutory rights.

The warranty does not apply in the following cases:

- Normal wear and tear
- Incorrect use, such as overloading the appliance or using non-approved accessories
- Use of force or damage caused by external influences
- Damage caused by failure to follow the user manual, such as connection to an unsuitable power supply or failure to follow the installation instructions
- Partially or completely dismantled appliances

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Model: BBIH-360LW5 / BBIH-770LW5

Děkujeme, že jste si zakoupili tento stropní infrapanel s LED světlem a Wi-Fi.
Před použitím spotřebiče si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití, abyste se seznámili s jeho funkcemi a zajistili jeho bezpečný provoz.
Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

Důležité bezpečnostní pokyny

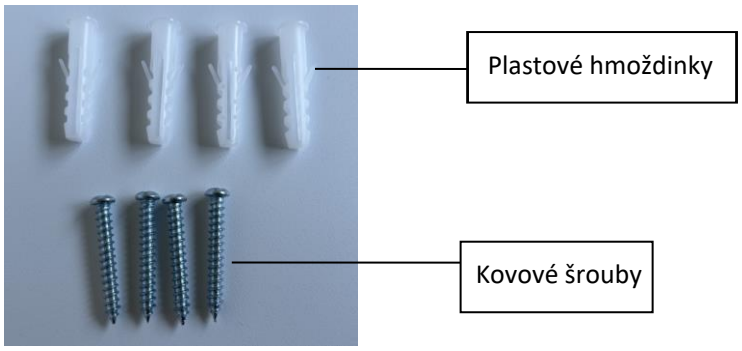
PŘEČTĚTE SI PROSÍM TYTO DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A USCHOVEJTE SI JE.

Při používání elektrických spotřebičů je nutné vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob, včetně následujících pokynů:

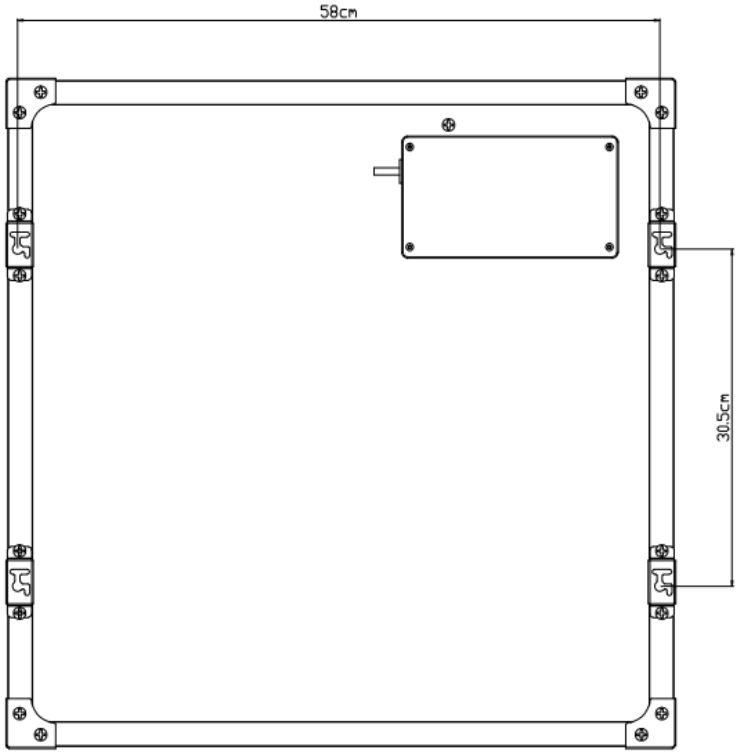
1. Před použitím spotřebiče si přečtěte všechny pokyny.
2. Tento spotřebič není určen k používání osobami, včetně dětí, se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ani osobami bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo nebyly touto osobou poučeny o bezpečném používání spotřebiče. Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
3. Spotřebič se během používání zahřívá. Abyste předešli popálení, nedotýkejte se horkých povrchů holou pokožkou. Hořlavé materiály, jako je nábytek, polštáře, lůžkoviny, papír, oděvy nebo závěsy, udržujte v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Spotřebič nezakrývejte.
4. Pokud spotřebič nepoužíváte, před čištěním nebo před prováděním jakékoli údržby jej vždy odpojte od elektrického napájení.
5. Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka, pokud spotřebič nefunguje správně, spadl nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen. Kontrolu a opravu spotřebiče svěřte pouze autorizovanému servisnímu středisku.
6. Tento spotřebič je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách a smí být instalován pouze na strop.
7. Tento spotřebič není určen pro použití v koupelnách, prádelnách ani podobných prostorách, kde by mohl být vystaven vodě nebo nadměrné vlhkosti. Nikdy jej neinstalujte na místo, kde by mohl spadnout do vany, sprchy, umyvadla nebo jiné nádoby naplněné vodou.
8. Napájecí kabel neveďte pod koberci, běhouny ani podobnými krytinami. Napájecí kabel nezakrývejte a zajistěte, aby byl umístěn tak, aby nemohlo dojít k jeho poškození, přiskřípnutí nebo k zakopnutí.
9. Abyste předešli riziku požáru, spotřebič nezakrývejte a neblokujte prostor potřebný pro správné větrání kolem spotřebiče.
10. Tento spotřebič obsahuje součásti, které se během provozu zahřívají. Nepoužívejte jej v prostorách, kde se používá nebo skladuje benzín, barvy, hořlavé kapaliny, plyny nebo výpary.
11. Spotřebič používejte pouze způsobem popsaným v tomto návodu. Jakékoli jiné použití, které není doporučeno výrobcem, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.
12. Použití prodlužovacího kabelu se nedoporučuje. Pokud je nutné prodlužovací kabel použít, musí odpovídat příkonu spotřebiče a musí být během používání zcela rozvinutý, aby nedocházelo k přehřívání.
13. Abyste předešli přetížení elektrického obvodu, nepřipojujte spotřebič k obvodu, který je již přetížen jinými spotřebiči. Neinstalujte spotřebič přímo pod elektrickou zásuvku.
14. Je běžné, že se zástrčka během používání mírně zahřívá. Volné spojení mezi zástrčkou a zásuvkou však může způsobit přehřátí a deformaci zástrčky. Pokud je zásuvka uvolněná nebo opotřebovaná, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře a nechte ji vyměnit.
15. Povrch tohoto spotřebiče se může zahřát natolik, že může způsobit popálení. Používání spotřebiče se nedoporučuje osobám se sníženou citlivostí na teplo ani osobám, které nejsou schopny rychle reagovat, aby se popálení vyhnuly.
16. VAROVÁNÍ: Abyste předešli přehřátí, spotřebič nezakrývejte.
17. TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Pokyny k vybalení a montáži na strop

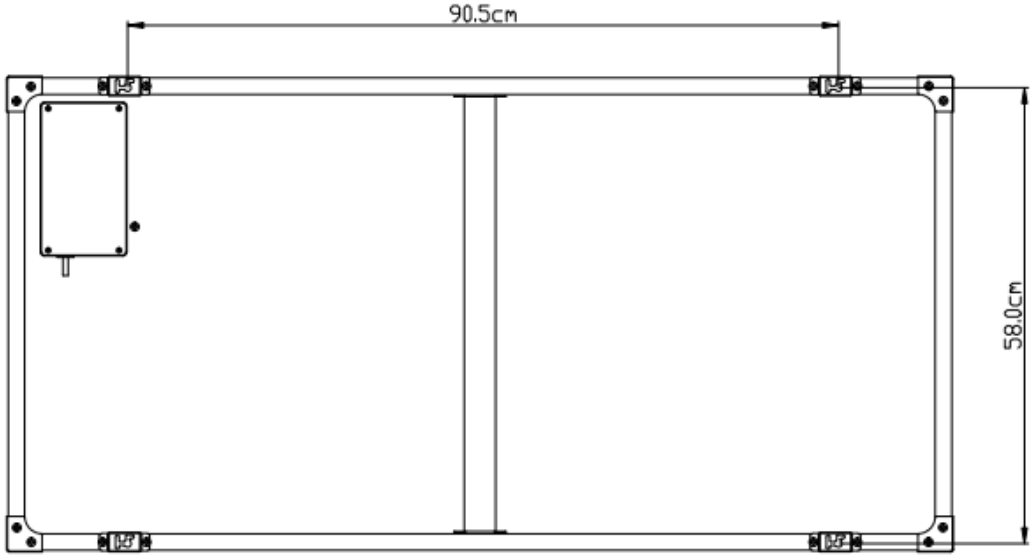
Vybalte výrobek a zkontrolujte, zda balení obsahuje infrapanel a veškeré příslušenství potřebné pro montáž na strop.
Balení obsahuje následující příslušenství pro montáž na strop:



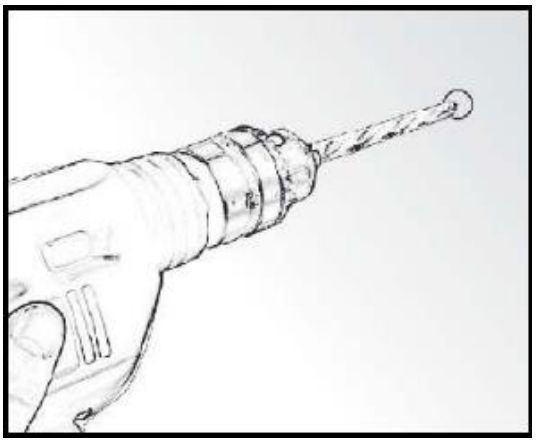
BBIH-360LW5



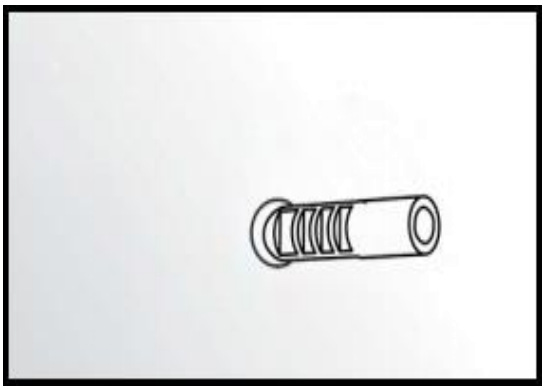
BBIH-770LW5



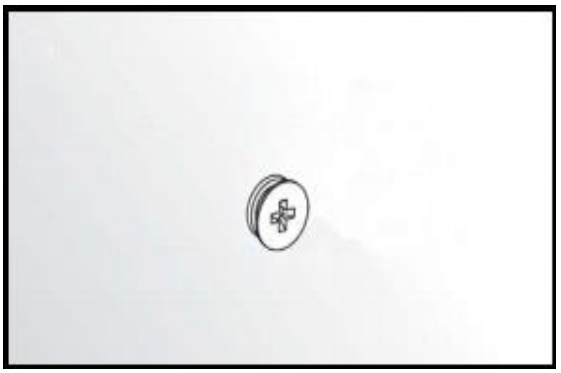
1. Označte si na stropě polohu čtyř montážních otvorů a pomocí vhodného vrtáku otvory vyvrtejte. Ujistěte se, že rozteč otvorů odpovídá montážním otvorům v držácích na zadní straně spotřebiče.



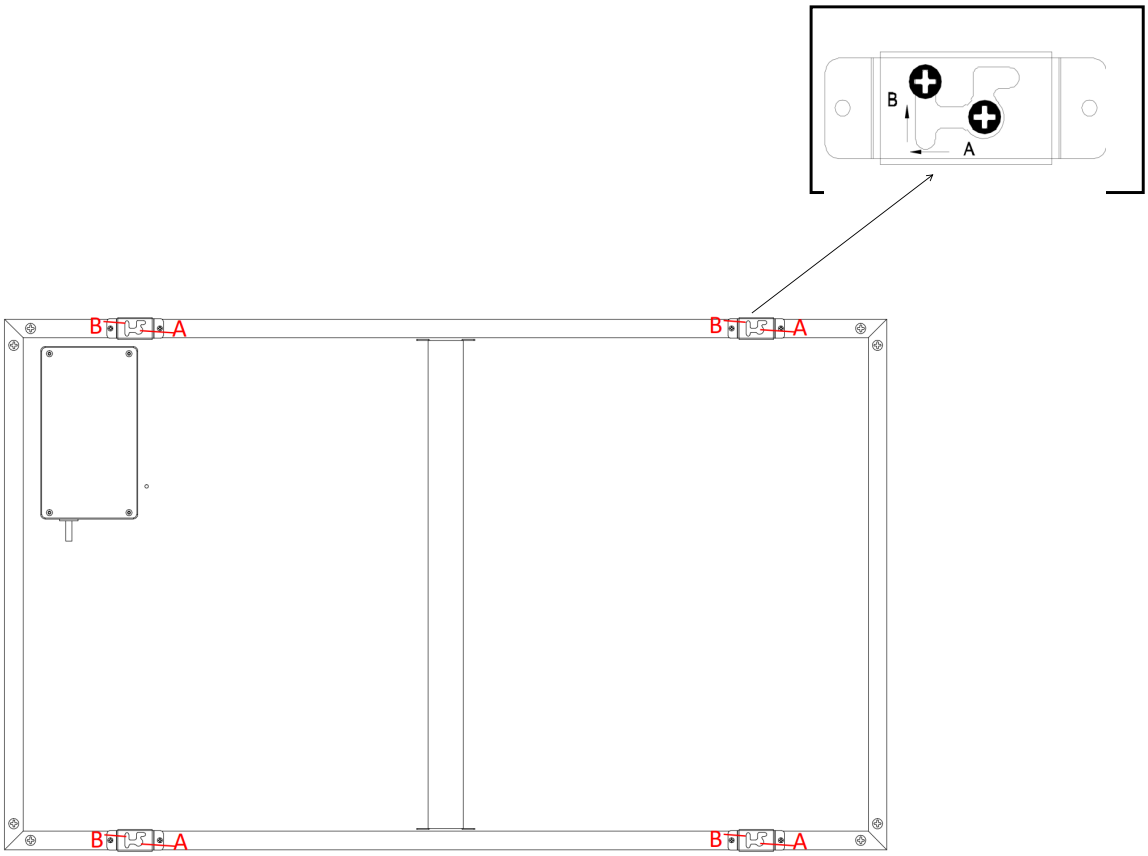
2. Vložte plastové hmoždinky do vyvrtaných otvorů.



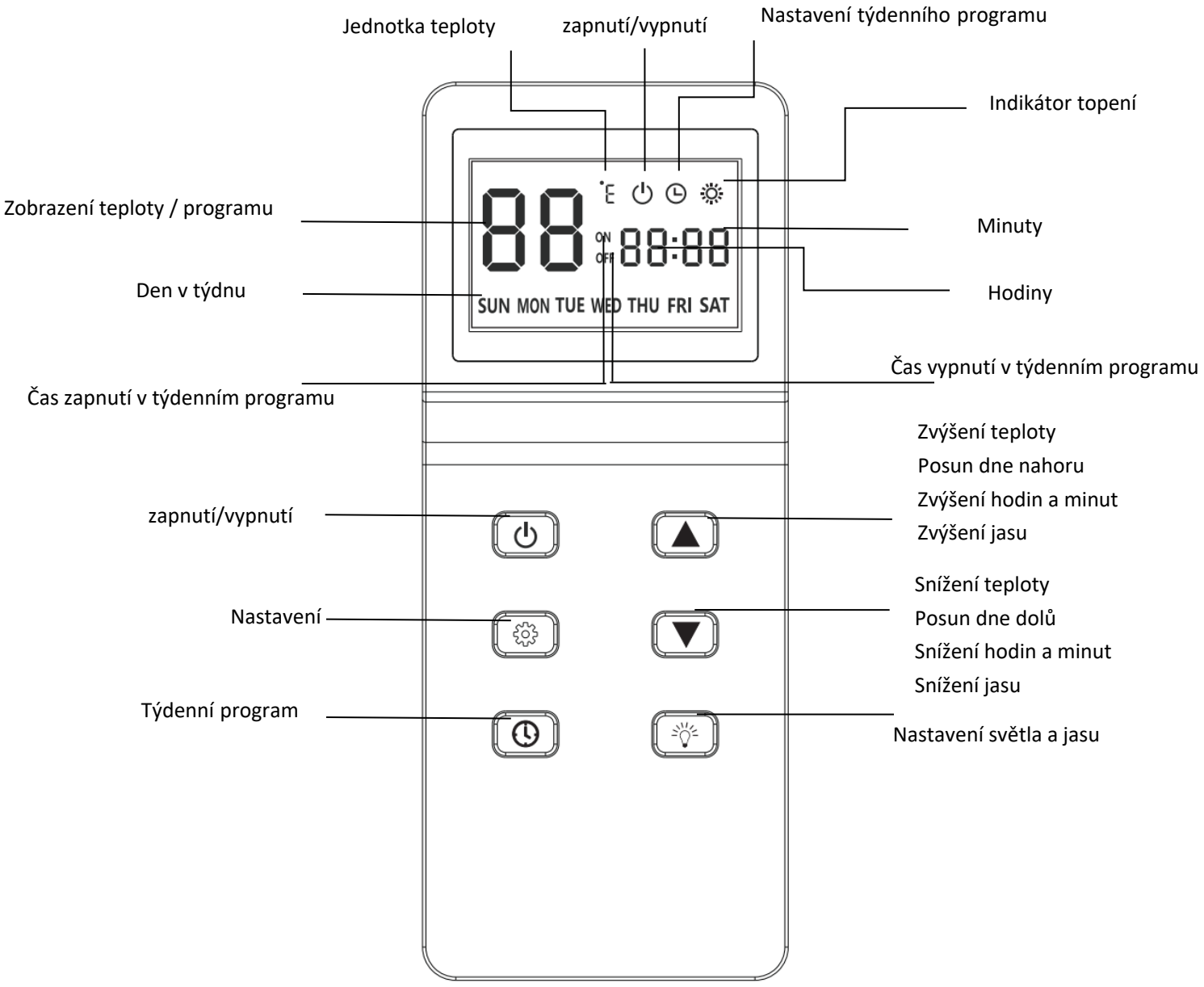
3. Zašroubujte kovové šrouby do plastových hmoždinek.



4. Zvedněte spotřebič a zarovnejte čtyři montážní otvory v držácích na zadní straně spotřebiče se čtyřmi šrouby ve stropě. Poté spotřebič mírně posuňte tak, aby se šrouby přesunuly z pozice A do pozice B a spotřebič byl bezpečně upevněn.



Pokyny k ovládání termostatu



1. Po připojení spotřebiče k elektrickému napájení zazní zvukový signál a spotřebič přejde do pohotovostního režimu.
2. Krátce stiskněte tlačítko ⏻ na dálkovém ovladači. Pokud je dříve nastavená cílová teplota vyšší než okolní teplota, spotřebič začne automaticky topit a rozsvítí se indikátor topení.
3. Pro nastavení provozní teploty stiskněte tlačítko ∨ nebo ∧ . Teplotu lze nastavit v rozsahu od 5 °C do 50 °C. Nastavená teplota bude blikat po dobu 3 sekund. Pokud nebude provedena žádná další akce, displej se vrátí k zobrazení okolní teploty.
Pokud je okolní teplota o 1 °C nižší než nastavená cílová teplota, spotřebič začne automaticky topit a rozsvítí se indikátor topení ☼ . Jakmile okolní teplota dosáhne nastavené cílové teploty, spotřebič automaticky přestane topit.
4. Krátce stiskněte tlačítko 💡 pro výběr barvy světla. K dispozici jsou dvě možnosti barvy světla: H1 a H2. Hodnota H0 světlo vypne.
Stisknutím a podržením tlačítka 💡 nastavíte jas. K dispozici je 9 úrovní jasu, od L1 do L9. Stisknutím tlačítka ∧ nebo ∨ jas upravíte. L1 je nejnižší úroveň jasu a L9 je nejvyšší úroveň jasu.

Před nastavením týdenního časovače je nutné nejprve nastavit aktuální čas a den v týdnu

Stiskněte jednou tlačítko . Ikona hodin začne blikat. Stisknutím tlačítka nebo nastavte aktuální hodinu a poté nastavení potvrďte opětovným stisknutím tlačítka .

Poté začne blikat ikona minut. Stisknutím tlačítka nebo nastavte aktuální minuty a poté nastavení potvrďte opětovným stisknutím tlačítka .

Poté začne blikat ikona dne v týdnu. Stisknutím tlačítka nebo nastavte aktuální den v týdnu a poté nastavení potvrďte opětovným stisknutím tlačítka .

V režimu zapnutí se při poklesu okolní teploty o více než 5 °C během 10 minut aktivuje režim ECO a spotřebič automaticky přestane topit. Na displeji se zobrazí „OP“. Pro opětovné spuštění topení stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači.

Jak nastavit týdenní časovač

1. V režimu vypnutí stiskněte tlačítko . Ikona dne v týdnu začne blikat. Stisknutím tlačítka nebo vyberte den v týdnu, který chcete nastavit, a poté nastavení potvrďte opětovným stisknutím tlačítka .

Začne blikat „P1“. Stisknutím tlačítka potvrďte výběr.

Následně začne nastavení času zapnutí a zobrazí se ikona ON. Ikona hodin začne blikat. Stisknutím tlačítka nebo nastavte hodinu a poté nastavení potvrďte opětovným stisknutím tlačítka .

Poté začne blikat ikona minut. Stisknutím tlačítka nebo nastavte minuty a poté nastavení potvrďte opětovným stisknutím tlačítka .

Následně začne nastavení času vypnutí a zobrazí se ikona OFF. Ikona hodin začne blikat. Stisknutím tlačítka nebo nastavte hodinu a poté nastavení potvrďte opětovným stisknutím tlačítka .

Poté začne blikat ikona minut. Stisknutím tlačítka nebo nastavte minuty a poté nastavení potvrďte opětovným stisknutím tlačítka .

Stejným způsobem nastavte denní časy zapnutí a vypnutí pro programy P2, P3 a P4. Pro každý den lze v programech P1, P2, P3 a P4 nastavit různé časy zapnutí a vypnutí.

2. Po nastavení týdenního časovače jej aktivujete tak, že v režimu vypnutí stisknete tlačítko a poté tlačítko . Spotřebič se poté bude automaticky zapínat nebo vypínat v nastavených časech. Na displeji se zobrazí .

Poznámka:

- Stisknutím a podržením tlačítka odpojíte spotřebič od připojené aplikace. Spotřebič lze poté k aplikaci znovu připojit.

- Pokud okolní teplota klesne o více než 5 °C během 10 minut, spotřebič aktivuje režim ECO a automaticky přestane topit. Na displeji se zobrazí „OP“. Pro opětovné spuštění spotřebiče stiskněte tlačítko na termostatu.

- Bez ohledu na to, zda jsou parametry spotřebiče nastavovány pomocí termostatu nebo aplikace, budou při novém nastavení předchozí hodnoty přepsány. Vždy platí poslední provedené nastavení.

- Před použitím termostatu se ujistěte, že jsou správně vloženy dvě baterie typu AAA.

Připojení k Wi-Fi

1. Pro připojení spotřebiče k Wi-Fi si nejprve stáhněte aplikaci Tuya Smart do svého chytrého telefonu.
Aplikaci si můžete stáhnout naskenováním níže uvedeného QR kódu nebo vyhledáním „Tuya Smart“ v Google Play nebo Apple App Store.



2. Stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud ještě nemáte účet Tuya Smart, klepnutím na možnost Register si jej vytvořte.

3. Aplikace automaticky rozpozná vaši zemi nebo region. V případě potřeby je můžete změnit ručně. Zadejte své telefonní číslo nebo e-mailovou adresu.
Pokud zadáte telefonní číslo, bude vám zaslán ověřovací kód. Zadejte tento kód pro ověření účtu a poté si vytvořte heslo.
Pokud zadáte e-mailovou adresu, postupujte podle pokynů v aplikaci a vytvořte si heslo.

4. Aplikace Tuya Smart vyhledá blízká zařízení dostupná pro připojení. Vyberte spotřebič a přidejte jej do aplikace.
Aplikace vás poté vyzve k zadání názvu a hesla vaší Wi-Fi sítě. Zadejte požadované údaje a klepněte na možnost Next. Po dokončení připojení bude spotřebič úspěšně přidán do aplikace.
Poznámka: Pokud se spotřebič nepodaří připojit, stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund pro resetování Wi-Fi připojení a poté zkuste spotřebič znovu spárovat.

5. Aplikace potvrdí, že byl spotřebič úspěšně přidán.
Nyní můžete zařízení přejmenovat. Na obrazovce ovládání klepněte na ikonu „...“ v pravém horním rohu a poté vyberte možnost Modify Device Name. Zadejte jasný a snadno rozpoznatelný název, abyste spotřebič v aplikaci snadno identifikovali.

Používání aplikace Tuya Smart

1. Aplikaci lze použít k ovládání více zařízení. Stav jednotlivých zařízení se zobrazuje v seznamu zařízení:
• Offline: Spotřebič není připojen a nelze jej ovládat pomocí chytrého telefonu.
• Turned Off: Spotřebič je v pohotovostním režimu.
• Turned On: Spotřebič je zapnutý. Topení se bude automaticky spouštět nebo zastavovat podle nastavené teploty.

2. Když je spotřebič online, klepnutím na název zařízení otevřete ovládací rozhraní.
Poznámka: Pokud je spotřebič offline, nelze jej pomocí aplikace ovládat.

3. Ovládání spotřebiče přes Wi-Fi a aplikaci

- Switch: Slouží k zapnutí nebo vypnutí spotřebiče.
- Countdown: Nastavení odpočtu v rozsahu 0 až 24 hodin pro automatické zapnutí nebo vypnutí spotřebiče. Pokud je spotřebič zapnutý, odpočet jej vypne. Pokud je spotřebič v pohotovostním režimu, odpočet jej zapne.
- ECO Mode: Pokud je režim ECO aktivován, rozsvítí se ikona ECO. Pokud teplota v místnosti klesne o 5 °C během 10 minut, například při otevření okna, spotřebič automaticky přestane topit, aby šetřil energii.
- 7-Day Heating Schedule: Nastavení týdenního plánu vytápění výběrem času, dne, cílové teploty a toho, zda se má spotřebič zapnout nebo vypnout.

U každé plánované události nejprve nastavte čas začátku. Poté zvolte, zda se má událost opakovat. Pro jednorázovou událost vyberte možnost „Only Once“, nebo vyberte dny, ve kterých se má událost opakovat.
Následně zvolte, zda se má spotřebič zapnout nebo vypnout. Pokud nastavujete zapnutí spotřebiče, vyberte cílovou teplotu. Nastavení potvrďte v každém kroku a klepnutím na možnost Save událost uložte.
Každá událost se zobrazí ve vašem plánu. Události můžete aktivovat nebo deaktivovat pomocí přepínače. Chcete-li událost odstranit, přejeďte po ní doleva a klepněte na možnost Delete.



Řešení problémů

Pokud spotřebič nefunguje správně, zkontrolujte prosím následující:

• Ujistěte se, že jistič nebo pojistka funguje správně.
• Ujistěte se, že je spotřebič připojen k elektrickému napájení a že elektrická zásuvka funguje správně.
• Pokud se spotřebič nezapne nebo se nerozsvítí indikátor zapnutí/vypnutí, přestaňte spotřebič používat a kontaktujte autorizované servisní středisko.

Poznámka: Pokud se u spotřebiče vyskytne problém, postupujte podle pokynů uvedených v záručních informacích. Nepokoušejte se spotřebič sami otevírat ani opravovat. Mohlo by dojít ke ztrátě záruky, poškození spotřebiče, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte distributora nebo autorizované servisní středisko.

Čištění a skladování

Před čištěním spotřebič vypněte, odpojte jej od elektrického napájení a nechte jej zcela vychladnout. Vnější povrch čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem a poté jej otřete do sucha čistým suchým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prášky, rozpouštědla, agresivní čisticí prostředky ani leštěnky na nábytek, protože by mohly poškodit povrchovou úpravu.
Pokud je nutné spotřebič sejmout ze stropu kvůli čištění, údržbě nebo úpravám interiéru, nejprve se ujistěte, že je odpojen od elektrického napájení. Sejměte krytky šroubů, vyšroubujte šrouby a opatrně spotřebič sundejte ze stropu.
Při krátkodobém nepoužívání spotřebič vypněte a odpojte jej od elektrického napájení.
Při dlouhodobém skladování sejměte spotřebič ze stropu a uložte jej na suché, čisté a bezprašné místo. Spotřebič lze zakrýt vhodným ochranným krytem pouze tehdy, když je zcela vychladlý a odpojený od elektrického napájení.

Technické parametry

Model	Jmenovité napětí / frekvence	Jmenovitý příkon
BBIH-360LW5	220–240 V / 50 Hz	360 W
BBIH-770LW5	220–240 V / 50 Hz	770 W

Obsah balení

- Infrapanel: 1 ks
- Návod k použití: 1 ks
- RF termostat: 1 ks
- Sada příslušenství: 1 sada
    - Plastové hmoždinky: 4 ks
    - Kovové šrouby pro montáž na strop: 4 ks



Informace k likvidaci elektrozařízení
Symbol přeškrtnuté popelnice uvedený na výrobku, jeho obalu nebo v průvodní dokumentaci znamená, že tento výrobek nesmí být po ukončení své životnosti likvidován společně s netříděným komunálním odpadem.
Výrobek je nutné odevzdat na určeném sběrném místě pro zpětný odběr a recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací pomáháte předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.
Více informací o zpětném odběru a recyklaci tohoto výrobku získáte u místně příslušného obecního úřadu, u společnosti zajišťující nakládání s odpady nebo u prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.
Pokud výrobek obsahuje baterie, nesmí být likvidovány společně s netříděným komunálním odpadem. Použité baterie je nutné odevzdat na určeném sběrném místě pro zpětný odběr a recyklaci baterií v souladu s místními předpisy. Správnou likvidací baterií pomáháte chránit životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o záruce

Výrobce poskytuje záruku v souladu s platnými právními předpisy země, ve které má zákazník bydliště, a to ode dne prodeje spotřebiče koncovému uživateli.

Tato záruka se vztahuje pouze na vady materiálu nebo výrobního zpracování.

Opravy v rámci záruky smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Při uplatnění záruky je nutné předložit originální doklad o koupi s uvedeným datem nákupu.

Touto zárukou nejsou dotčena zákonná práva zákazníka.

Záruka se nevztahuje na následující případy:

- Běžné opotřebení
- Nesprávné používání, například přetěžování spotřebiče nebo použití neschváleného příslušenství
- Použití síly nebo poškození způsobené vnějšími vlivy
- Poškození způsobené nedodržením návodu k použití, například připojením k nevhodnému elektrickému napájení nebo nedodržením pokynů k instalaci
- Částečně nebo zcela demontované spotřebiče

SK

NÁVOD NA POUŽITIE

Model: BBIH-360LW5 / BBIH-770LW5

Ďakujeme, že ste si zakúpili tento stropný infrapanel s LED svetlom a Wi-Fi. Pred použitím spotrebiča si prosím pozorne prečítajte tento návod na použitie, aby ste sa oboznámili s jeho funkciami a zaistili jeho bezpečnú prevádzku.
Tento návod si uschovajte na budúce použitie.

Dôležité bezpečnostné pokyny

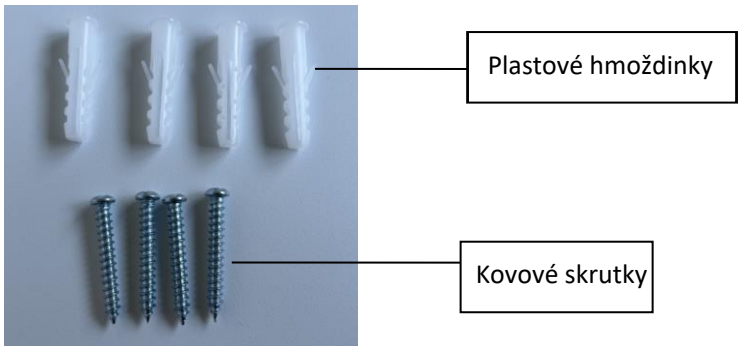
PREČÍTAJTE SI PROSÍM TIETO DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A USCHOVAJTE SI ICH.

Pri používaní elektrických spotrebičov je nutné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb, vrátane nasledujúcich pokynov:

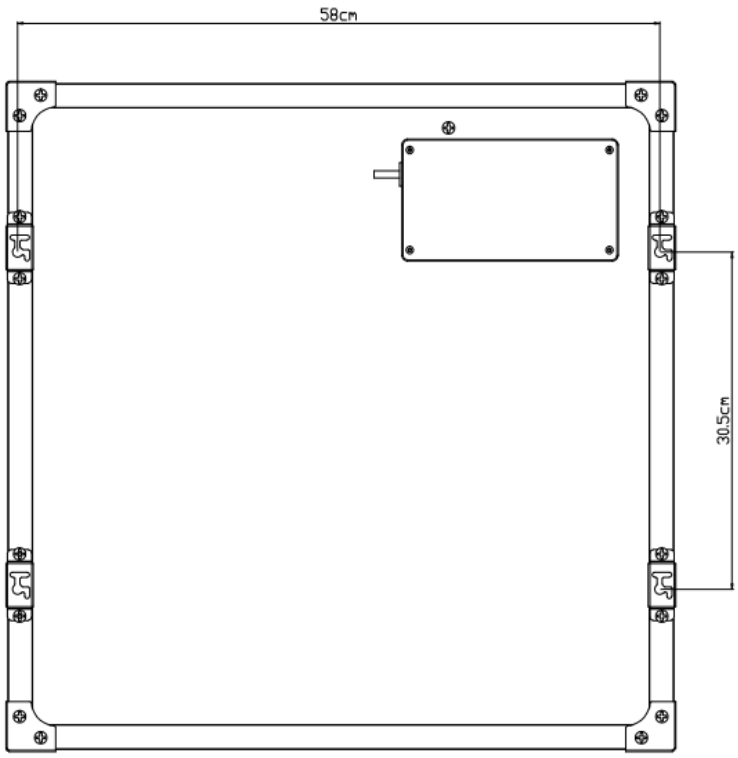
1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte všetky pokyny.
2. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami, vrátane detí, so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ani osobami bez dostatočných skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo neboli touto osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
3. Spotrebič sa počas používania zahrieva. Aby ste predišli popáleniu, nedotýkajte sa horúcich povrchov holou pokožkou. Horľavé materiály, ako je nábytok, vankúše, posteľná bielizeň, papier, odevy alebo závesy, udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča. Spotrebič nezakrývajte.
4. Ak spotrebič nepoužívate, pred čistením alebo pred vykonávaním akejkoľvek údržby ho vždy odpojte od elektrického napájania.
5. Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak spotrebič nefunguje správne, spadol alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený. Kontrolu a opravu spotrebiča zverte iba autorizovanému servisnému stredisku.
6. Tento spotrebič je určený iba na použitie vo vnútorných priestoroch a smie byť inštalovaný iba na strop.
7. Tento spotrebič nie je určený na použitie v kúpeľniach, práčovniach ani podobných priestoroch, kde by mohol byť vystavený vode alebo nadmernej vlhkosti. Nikdy ho neinštalujte na miesto, kde by mohol spadnúť do vane, sprchy, umývadla alebo inej nádoby naplnenej vodou.
8. Napájací kábel neveďte pod kobercami, behúňmi ani podobnými krytinami. Napájací kábel nezakrývajte a zabezpečte, aby bol umiestnený tak, aby nemohlo dôjsť k jeho poškodeniu, privretiu alebo zakopnutiu.
9. Aby ste predišli riziku požiaru, spotrebič nezakrývajte a neblokujte priestor potrebný na správne vetranie okolo spotrebiča.
10. Tento spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sa počas prevádzky zahrievajú. Nepoužívajte ho v priestoroch, kde sa používa alebo skladuje benzín, farby, horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary.
11. Spotrebič používajte iba spôsobom opísaným v tomto návode. Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je odporúčané výrobcom, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
12. Použitie predlžovacieho kábla sa neodporúča. Ak je nutné predlžovací kábel použiť, musí zodpovedať príkonu spotrebiča a počas používania musí byť úplne rozvinutý, aby nedochádzalo k prehrievaniu.
13. Aby ste predišli preťaženiu elektrického obvodu, nepripájajte spotrebič k obvodu, ktorý je už preťažený inými spotrebičmi. Neinštalujte spotrebič priamo pod elektrickú zásuvku.
14. Je bežné, že sa zástrčka počas používania mierne zahrieva. Voľné spojenie medzi zástrčkou a zásuvkou však môže spôsobiť prehriatie a deformáciu zástrčky. Ak je zásuvka uvoľnená alebo opotrebovaná, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára a nechajte ju vymeniť.
15. Povrch tohto spotrebiča sa môže zahriať natoľko, že môže spôsobiť popálenie. Používanie spotrebiča sa neodporúča osobám so zníženou citlivosťou na teplo ani osobám, ktoré nie sú schopné rýchlo reagovať, aby sa popáleniu vyhli.
16. VAROVANIE: Aby ste predišli prehriatiu, spotrebič nezakrývajte.
17. TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE.

Pokyny k vybaleniu a montáži na strop

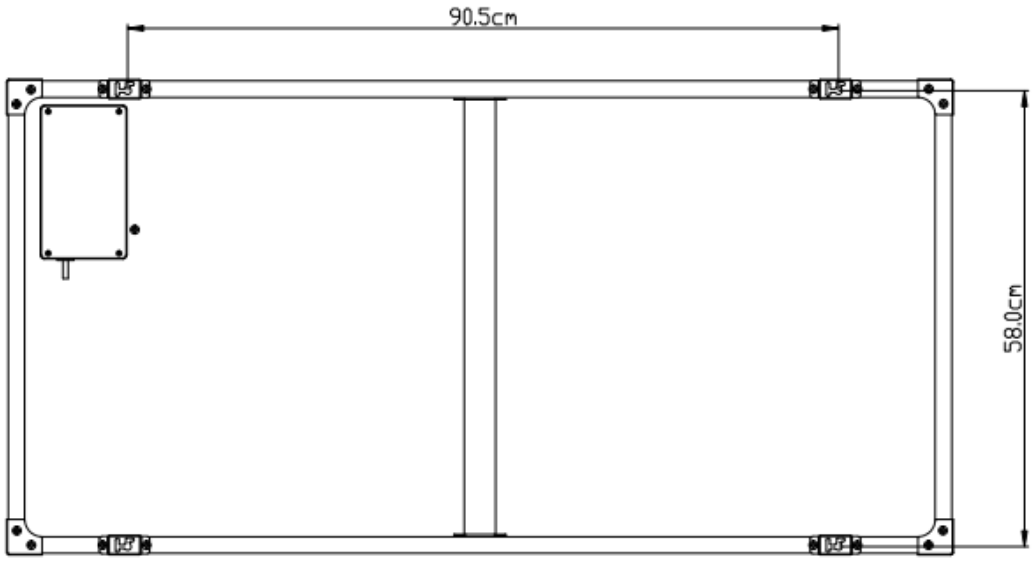
Vybaľte výrobok a skontrolujte, či balenie obsahuje infrapanel a všetko príslušenstvo potrebné na montáž na strop.
Balenie obsahuje nasledujúce príslušenstvo na montáž na strop:



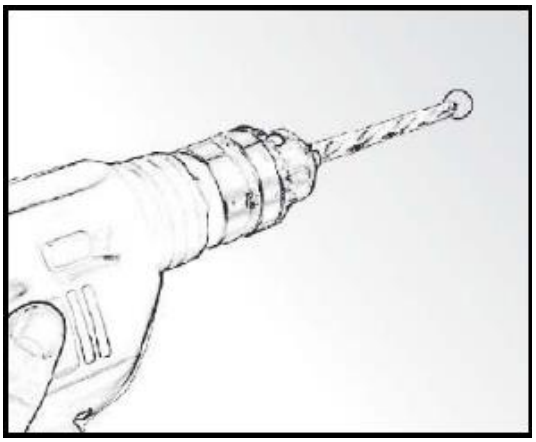
BBIH-360LW5



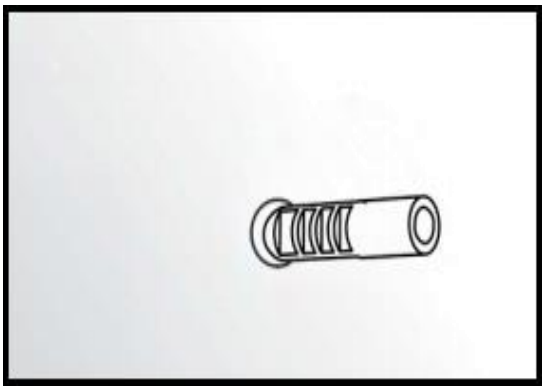
BBIH-770LW5



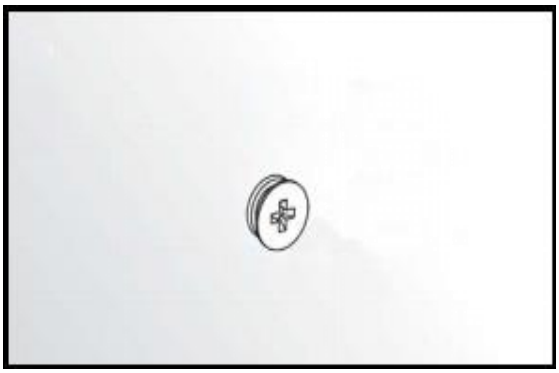
1. Označte si na strope polohu štyroch montážnych otvorov a pomocou vhodného vrtáka otvory vyvŕtajte. Uistite sa, že rozstup otvorov zodpovedá montážnym otvorom v držiakoch na zadnej strane spotrebiča.



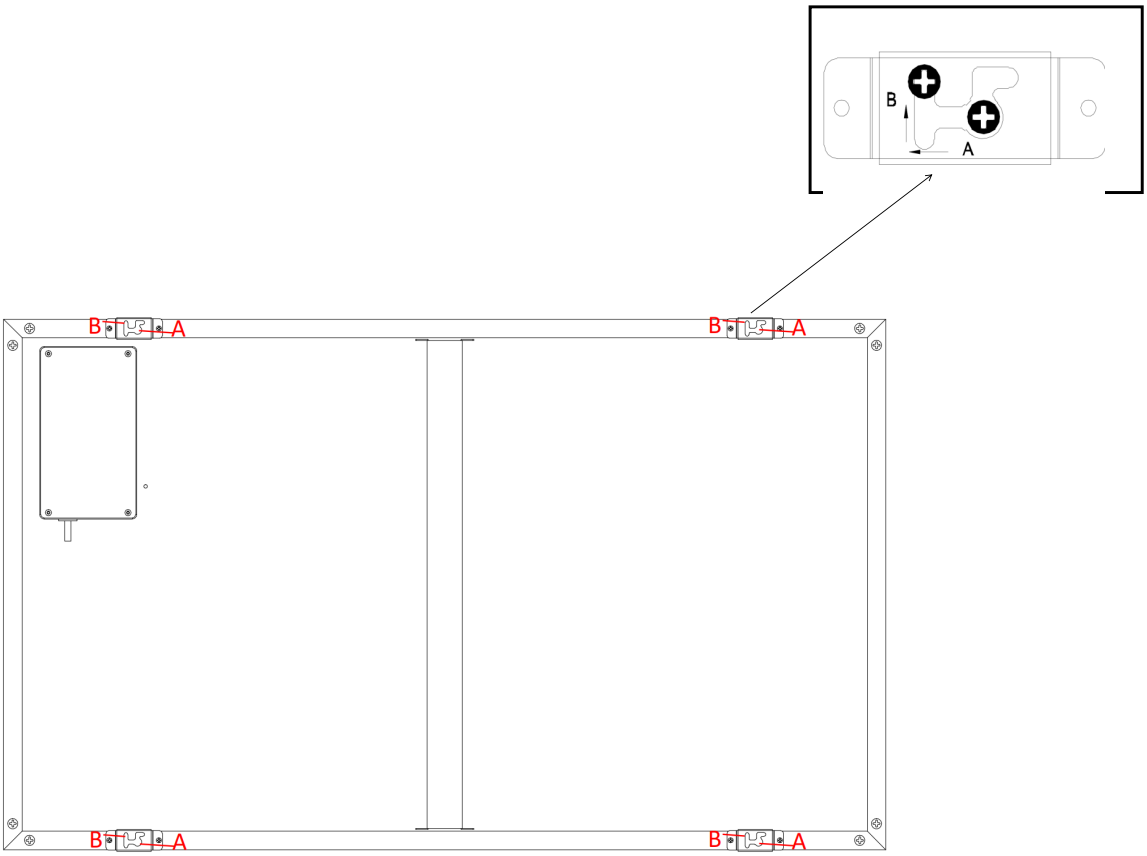
2. Vložte plastové hmoždinky do vyvŕtaných otvorov.



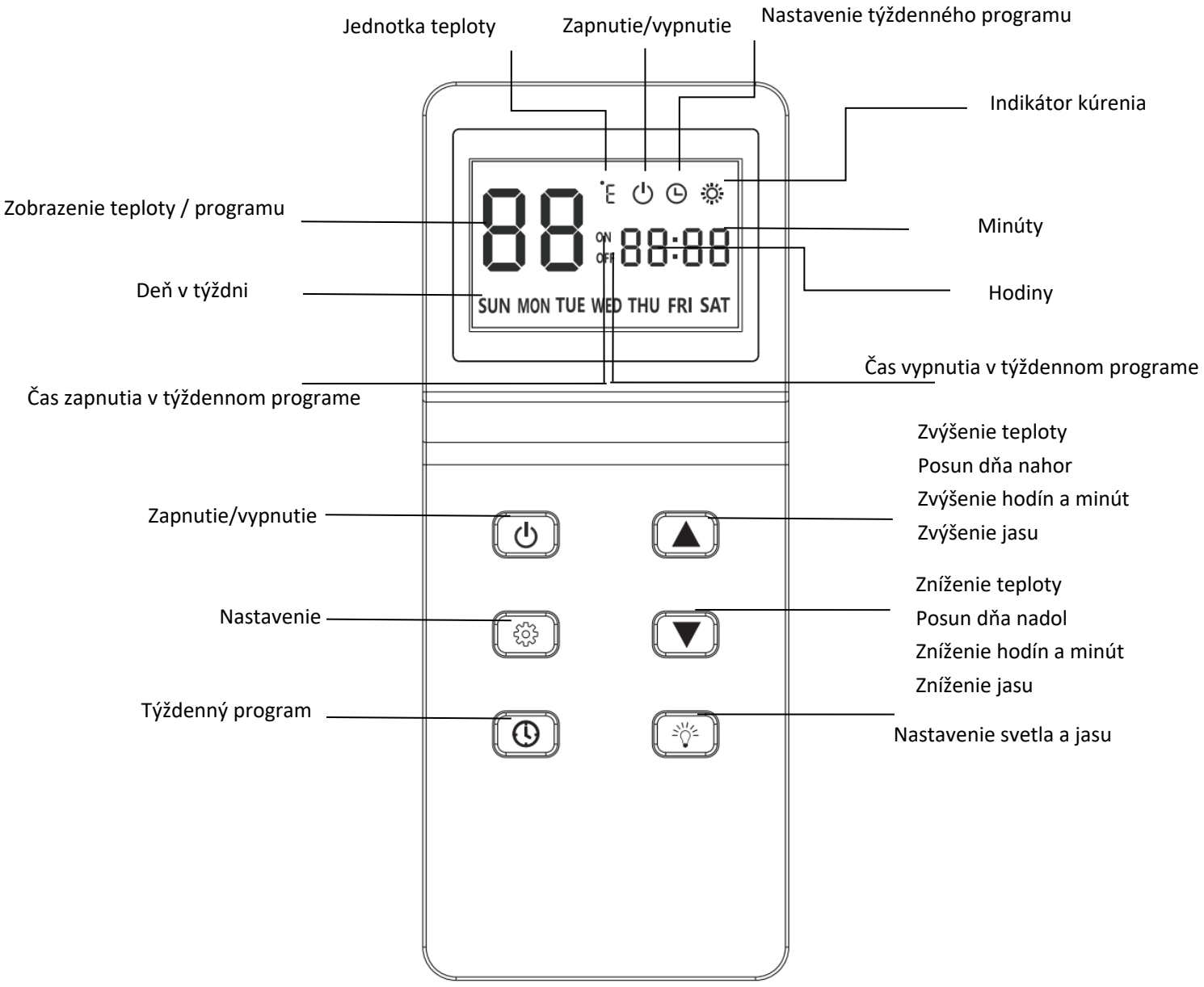
3. Zaskrutkujte kovové skrutky do plastových hmoždiniek.



4. Zdvihnite spotrebič a zarovnajte štyri montážne otvory v držiakoch na zadnej strane spotrebiča so štyrmi skrutkami v strope. Potom spotrebič mierne posuňte tak, aby sa skrutky presunuli z pozície A do pozície B a spotrebič bol bezpečne upevnený.



Pokyny na ovládanie termostatu



1. Po pripojení spotrebiča k elektrickému napájaniu zaznie zvukový signál a spotrebič prejde do pohotovostného režimu.
2. Krátko stlačte tlačidlo ⏻ na diaľkovom ovládači. Ak je predtým nastavená cieľová teplota vyššia ako okolitá teplota, spotrebič začne automaticky kúriť a rozsvieti sa indikátor kúrenia.
3. Na nastavenie prevádzkovej teploty stlačte tlačidlo ⋁ alebo ⋀ . Teplotu je možné nastaviť v rozsahu od 5 °C do 50 °C. Nastavená teplota bude blikať 3 sekundy. Ak nebude vykonaná žiadna ďalšia akcia, displej sa vráti k zobrazeniu okolitej teploty.
Ak je okolitá teplota o 1 °C nižšia ako nastavená cieľová teplota, spotrebič začne automaticky kúriť a rozsvieti sa indikátor kúrenia ☼ . Keď okolitá teplota dosiahne nastavenú cieľovú teplotu, spotrebič automaticky prestane kúriť.
4. Krátko stlačte tlačidlo ☼ na výber farby svetla. K dispozícii sú dve možnosti farby svetla: H1 a H2. Hodnota H0 svetlo vypne.
Stlačením a podržaním tlačidla ☼ nastavíte jas. K dispozícii je 9 úrovní jasu, od L1 do L9. Stlačením tlačidla ⋀ alebo ⋁ jas upravíte. L1 je najnižšia úroveň jasu a L9 je najvyššia úroveň jasu.

Pred nastavením týždenného časovača je nutné najprv nastaviť aktuálny čas a deň v týždni.

Stlačte raz tlačidlo . Ikona hodín začne blikať. Stlačením tlačidla alebo nastavte aktuálnu hodinu a potom nastavenie potvrďte opätovným stlačením tlačidla .

Potom začne blikať ikona minút. Stlačením tlačidla alebo nastavte aktuálne minúty a potom nastavenie potvrďte opätovným stlačením tlačidla .

Potom začne blikať ikona dňa v týždni. Stlačením tlačidla alebo nastavte aktuálny deň v týždni a potom nastavenie potvrďte opätovným stlačením tlačidla .

V režime zapnutia sa pri poklese okolitej teploty o viac ako 5 °C počas 10 minút aktivuje režim ECO a spotrebič automaticky prestane kúriť. Na displeji sa zobrazí „OP“. Na opätovné spustenie kúrenia stlačte tlačidlo na diaľkovom ovládači.

Ako nastaviť týždenný časovač

1. V režime vypnutia stlačte tlačidlo . Ikona dňa v týždni začne blikať. Stlačením tlačidla alebo vyberte deň v týždni, ktorý chcete nastaviť, a potom nastavenie potvrďte opätovným stlačením tlačidla .

Začne blikať „P1“. Stlačením tlačidla potvrďte výber.

Následne začne nastavenie času zapnutia a zobrazí sa ikona ON. Ikona hodín začne blikať. Stlačením tlačidla alebo nastavte hodinu a potom nastavenie potvrďte opätovným stlačením tlačidla .

Potom začne blikať ikona minút. Stlačením tlačidla alebo nastavte minúty a potom nastavenie potvrďte opätovným stlačením tlačidla .

Následne začne nastavenie času vypnutia a zobrazí sa ikona OFF. Ikona hodín začne blikať. Stlačením tlačidla alebo nastavte hodinu a potom nastavenie potvrďte opätovným stlačením tlačidla .

Potom začne blikať ikona minút. Stlačením tlačidla alebo nastavte minúty a potom nastavenie potvrďte opätovným stlačením tlačidla .

Rovnakým spôsobom nastavte denné časy zapnutia a vypnutia pre programy P2, P3 a P4. Pre každý deň je možné v programoch P1, P2, P3 a P4 nastaviť rôzne časy zapnutia a vypnutia.

2. Po nastavení týždenného časovača ho aktivujete tak, že v režime vypnutia stlačíte tlačidlo a potom tlačidlo . Spotrebič sa potom bude automaticky zapínať alebo vypínať v nastavených časoch. Na displeji sa zobrazí .

Poznámka:

- Stlačením a podržaním tlačidla odpojíte spotrebič od pripojenej aplikácie. Spotrebič je potom možné k aplikácii znovu pripojiť.
- Ak okolitá teplota klesne o viac ako 5 °C počas 10 minút, spotrebič aktivuje režim ECO a automaticky prestane kúriť. Na displeji sa zobrazí „OP“. Na opätovné spustenie spotrebiča stlačte tlačidlo na termostate.
- Bez ohľadu na to, či sú parametre spotrebiča nastavované pomocou termostatu alebo aplikácie, pri novom nastavení budú predchádzajúce hodnoty prepísané. Vždy platí posledné vykonané nastavenie.
- Pred použitím termostatu sa uistite, že sú správne vložené dve batérie typu AAA.

Pripojenie k Wi-Fi

1. Na pripojenie spotrebiča k Wi-Fi si najprv stiahnite aplikáciu Tuya Smart do svojho smartfónu. Aplikáciu si môžete stiahnuť naskenovaním nižšie uvedeného QR kódu alebo vyhľadaním „Tuya Smart“ v Google Play alebo Apple App Store.



2. Stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Ak ešte nemáte účet Tuya Smart, klepnutím na možnosť Register si ho vytvorte.

3. Aplikácia automaticky rozpozná vašu krajinu alebo región. V prípade potreby ich môžete zmeniť ručne. Zadajte svoje telefónne číslo alebo e-mailovú adresu.
Ak zadáte telefónne číslo, bude vám zaslaný overovací kód. Zadajte tento kód na overenie účtu a potom si vytvorte heslo.
Ak zadáte e-mailovú adresu, postupujte podľa pokynov v aplikácii a vytvorte si heslo.

4. Aplikácia Tuya Smart vyhľadá blízke zariadenia dostupné na pripojenie. Vyberte spotrebič a pridajte ho do aplikácie.
Aplikácia vás potom vyzve na zadanie názvu a hesla vašej Wi-Fi siete. Zadajte požadované údaje a klepnite na možnosť Next. Po dokončení pripojenia bude spotrebič úspešne pridaný do aplikácie.
Poznámka: Ak sa spotrebič nepodarí pripojiť, stlačte a podržte tlačidlo na 5 sekúnd, aby sa resetovalo Wi-Fi pripojenie, a potom skúste spotrebič znovu spárovať.

5. Aplikácia potvrdí, že bol spotrebič úspešne pridaný.
Teraz môžete zariadenie premenovať. Na obrazovke ovládania klepnite na ikonu „...“ v pravom hornom rohu a potom vyberte možnosť Modify Device Name. Zadajte jasný a ľahko rozpoznateľný názov, aby ste spotrebič v aplikácii jednoducho identifikovali.

Používanie aplikácie Tuya Smart

1. Aplikáciu je možné použiť na ovládanie viacerých zariadení. Stav jednotlivých zariadení sa zobrazuje v zozname zariadení:
• Offline: Spotrebič nie je pripojený a nie je možné ho ovládať pomocou smartfónu.
• Turned Off: Spotrebič je v pohotovostnom režime.
• Turned On: Spotrebič je zapnutý. Kúrenie sa bude automaticky spúšťať alebo zastavovať podľa nastavenej teploty.

2. Keď je spotrebič online, klepnutím na názov zariadenia otvoríte ovládacie rozhranie.
Poznámka: Ak je spotrebič offline, nie je možné ho ovládať pomocou aplikácie.

3. Ovládanie spotrebiča cez Wi-Fi a aplikáciu

- •Switch: Slúži na zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.
- •Countdown: Nastavenie odpočtu v rozsahu 0 až 24 hodín na automatické zapnutie alebo vypnutie spotrebiča. Ak je spotrebič zapnutý, odpočet ho vypne. Ak je spotrebič v pohotovostnom režime, odpočet ho zapne.
- ECO Mode: Ak je režim ECO aktivovaný, rozsvieti sa ikona ECO. Ak teplota v miestnosti klesne o 5 °C počas 10 minút, napríklad pri otvorení okna, spotrebič automaticky prestane kúriť, aby šetril energiu.
- 7-Day Heating Schedule: Nastavenie týždenného plánu vykurovania výberom času, dňa, cieľovej teploty a toho, či sa má spotrebič zapnúť alebo vypnúť.

Pri každej plánovanej udalosti najprv nastavte čas začiatku. Potom zvoľte, či sa má udalosť opakovať. Pre jednorazovú udalosť vyberte možnosť „Only Once“, alebo vyberte dni, v ktorých sa má udalosť opakovať.
Následne zvoľte, či sa má spotrebič zapnúť alebo vypnúť. Ak nastavujete zapnutie spotrebiča, vyberte cieľovú teplotu. Nastavenie potvrďte v každom kroku a klepnutím na možnosť Save udalosť uložte.
Každá udalosť sa zobrazí vo vašom pláne. Udalosti môžete aktivovať alebo deaktivovať pomocou prepínača. Ak chcete udalosť odstrániť, potiahnite ju doľava a klepnite na možnosť Delete.



Riešenie problémov

Ak spotrebič nefunguje správne, skontrolujte prosím nasledujúce:

• Uistite sa, že istič alebo poistka funguje správne.
• Uistite sa, že je spotrebič pripojený k elektrickému napájaniu a že elektrická zásuvka funguje správne.
• Ak sa spotrebič nezapne alebo sa nerozsvieti indikátor zapnutia/vypnutia, prestaňte spotrebič používať a kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Poznámka: Ak sa pri spotrebiči vyskytne problém, postupujte podľa pokynov uvedených v záručných informáciách. Nepokúšajte sa spotrebič sami otvárať ani opravovať. Mohlo by dôjsť k strate záruky, poškodeniu spotrebiča, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu osôb.

Ak problém pretrváva, kontaktujte distribútora alebo autorizované servisné stredisko.

Čistenie a skladovanie

Pred čistením spotrebič vypnite, odpojte ho od elektrického napájania a nechajte ho úplne vychladnúť. Vonkajší povrch čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou a potom ho utrite dosucha čistou suchou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prášky, rozpúšťadlá, agresívne čistiace prostriedky ani leštidlá na nábytok, pretože by mohli poškodiť povrchovú úpravu.
Ak je nutné spotrebič zložiť zo stropu z dôvodu čistenia, údržby alebo úprav interiéru, najprv sa uistite, že je odpojený od elektrického napájania. Odstráňte krytky skrutiek, vyskrutkujte skrutky a opatrne spotrebič zložte zo stropu.
Pri krátkodobom nepoužívaní spotrebič vypnite a odpojte ho od elektrického napájania.Pri dlhodobom skladovaní zložte spotrebič zo stropu a uložte ho na suché, čisté a bezprašné miesto. Spotrebič je možné zakryť vhodným ochranným krytom iba vtedy, keď je úplne vychladnutý a odpojený od elektrického napájania.

Technické parametre

Model	Menovité napätie / frekvencia	Menovitý príkon
BBIH-360LW5	220–240 V / 50 Hz	360 W
BBIH-770LW5	220–240 V / 50 Hz	770 W

Obsah balenia

- Infrapanel: 1 ks
- Návod na použitie: 1 ks
- RF termostat: 1 ks
- Sada príslušenstva: 1 sada
    - Plastové hmoždinky: 4 ks
    - Kovové skrutky na montáž na strop: 4 ks



Informácie k likvidácii elektro zariadení
Symbol prečiarknutého odpadkového koša uvedený na výrobku, jeho obale alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že tento výrobok nesmie byť po ukkončení svojej životnosti likvidovaný spolu s netriedeným komunálnym odpadom.
Výrobok je nutné odovzdať na určenom zbernom mieste na spätný odber a recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou pomáhate predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.
Viac informácií o spätnom odbere a recyklácii tohto výrobku získate na miestne príslušnom obecnom úrade, u spoločnosti zabezpečujúcej nakladanie s odpadmi alebo u predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.
Ak výrobok obsahuje batérie, nesmú byť likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Použité batérie je nutné odovzdať na určenom zbernom mieste na spätný odber a recykláciu batérií v súlade s miestnymi predpismi. Správnou likvidáciou batérií pomáhate chrániť životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie o záruke

Výrobca poskytuje záruku v súlade s platnými právnymi predpismi krajiny, v ktorej má zákazník bydlisko, a to odo dňa predaja spotrebiča koncovému používateľovi.

Táto záruka sa vzťahuje iba na vady materiálu alebo výrobného spracovania.

Opravy v rámci záruky smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko. Pri uplatnení záruky je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s uvedeným dátumom nákupu.

Touto zárukou nie sú dotknuté zákonné práva zákazníka.

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

- Bežné opotrebovanie
- Nesprávne používanie, napríklad preťažovanie spotrebiča alebo použitie neschváleného príslušenstva
- Použitie sily alebo poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi
- Poškodenie spôsobené nedodržaním návodu na použitie, napríklad pripojením k nevhodnému elektrickému napájaniu alebo nedodržaním pokynov na inštaláciu
- Čiastočne alebo úplne demontované spotrebiče

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Model: BBIH-360LW5 / BBIH-770LW5

Vă mulțumim că ați achiziționat acest panou radiant cu infraroșu pentru tavan, cu lumină LED și Wi-Fi. Înainte de utilizarea aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare, pentru a vă familiariza cu funcțiile acestuia și pentru a asigura funcționarea sa în siguranță.
Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

Instrucțiuni importante de siguranță

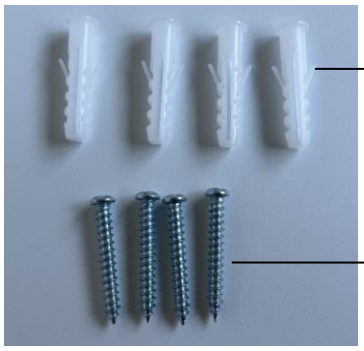
VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ ȘI SĂ LE PĂSTRAȚI.

La utilizarea aparatelor electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau rănire a persoanelor, inclusiv următoarele instrucțiuni:

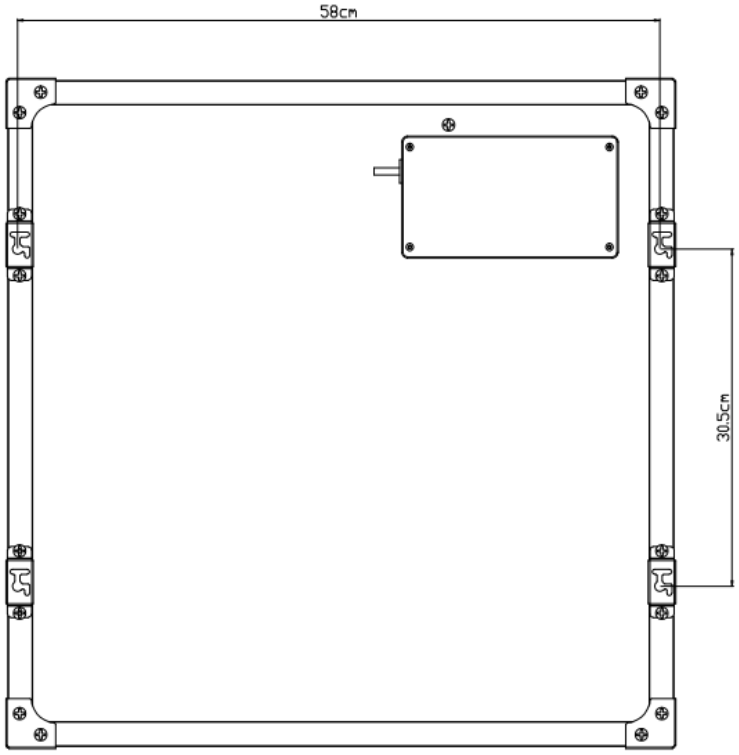
1. Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizarea aparatului.
2. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de către persoane fără experiență și cunoștințe suficiente, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au fost instruite de aceasta cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
3. Aparatul se încălzește în timpul utilizării. Pentru a evita arsurile, nu atingeți suprafețele fierbinți cu pielea neprotejată. Păstrați materialele inflamabile, cum ar fi mobilierul, pernele, lenjeria de pat, hârtia, îmbrăcămintea sau perdelele, la o distanță sigură de aparat. Nu acoperiți aparatul.
4. Dacă aparatul nu este utilizat, înainte de curățare sau înainte de efectuarea oricărei operațiuni de întreținere, deconectați-l întotdeauna de la alimentarea cu energie electrică.
5. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, dacă aparatul nu funcționează corect, a fost scăpat sau deteriorat în orice mod. Verificarea și repararea aparatului trebuie efectuate numai de un centru de service autorizat.
6. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în interior și poate fi instalat numai pe tavan.
7. Acest aparat nu este destinat utilizării în băi, spălătorii sau spații similare, unde ar putea fi expus la apă sau umiditate excesivă. Nu instalați niciodată aparatul într-un loc din care ar putea cădea în cadă, duș, chiuvetă sau într-un alt recipient umplut cu apă.
8. Nu treceți cablul de alimentare pe sub covoare, traverse sau alte acoperiri similare. Nu acoperiți cablul de alimentare și asigurați-vă că acesta este poziționat astfel încât să nu poată fi deteriorat, prins sau să prezinte risc de împiedicare.
9. Pentru a preveni riscul de incendiu, nu acoperiți aparatul și nu blocați spațiul necesar pentru ventilația corespunzătoare din jurul aparatului.
10. Acest aparat conține componente care se încălzesc în timpul funcționării. Nu îl utilizați în spații în care se folosesc sau se depozitează benzină, vopsele, lichide inflamabile, gaze sau vapori.
11. Utilizați aparatul numai în modul descris în acest manual. Orice altă utilizare nerecomandată de producător poate provoca incendiu, electrocutare sau rănirea persoanelor.
12. Utilizarea unui prelungitor nu este recomandată. Dacă este necesară utilizarea unui prelungitor, acesta trebuie să corespundă puterii nominale a aparatului și trebuie să fie complet desfășurat în timpul utilizării, pentru a preveni supraîncălzirea.
13. Pentru a preveni supraîncărcarea circuitului electric, nu conectați aparatul la un circuit care este deja supraîncărcat de alte aparate. Nu instalați aparatul direct sub o priză electrică.
14. Este normal ca ștecherul să se încălzească ușor în timpul utilizării. Totuși, o conexiune slăbită între ștecher și priză poate provoca supraîncălzirea și deformarea ștecherului. Dacă priza este slăbită sau uzată, contactați un electrician calificat pentru înlocuirea acesteia.
15. Suprafața acestui aparat se poate încălzi suficient de mult încât să provoace arsuri. Utilizarea aparatului nu este recomandată persoanelor cu sensibilitate redusă la căldură sau persoanelor care nu pot reacționa rapid pentru a evita arsurile.
16. AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul.
17. PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.

Instrucțiuni pentru despachetare și montaj pe tavan

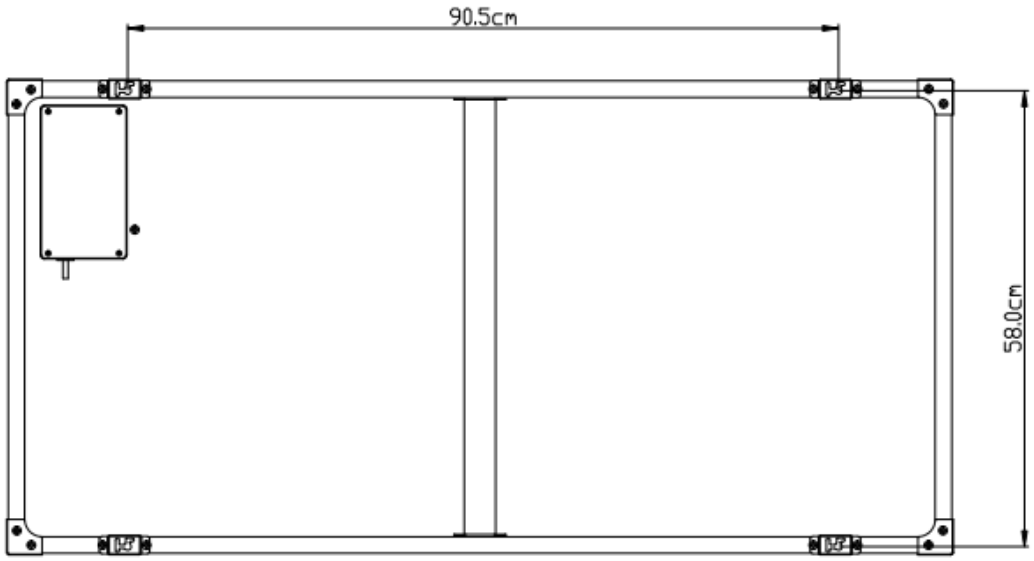
Despachetați produsul și verificați dacă ambalajul conține panoul radiant cu infraroșu și toate accesoriile necesare pentru montajul pe tavan.
Ambalajul conține următoarele accesorii pentru montajul pe tavan:



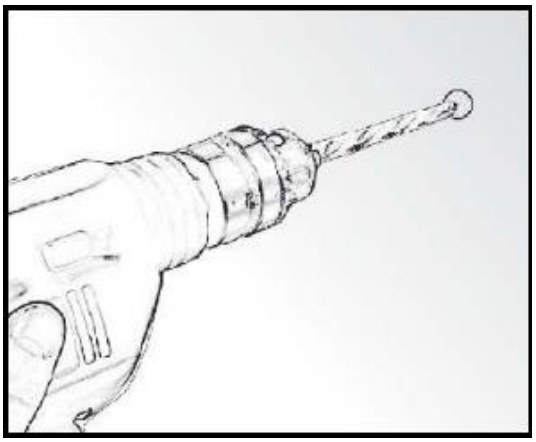
BBIH-360LW5



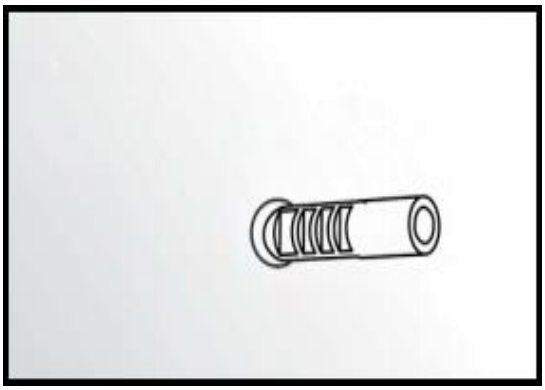
BBIH-770LW5



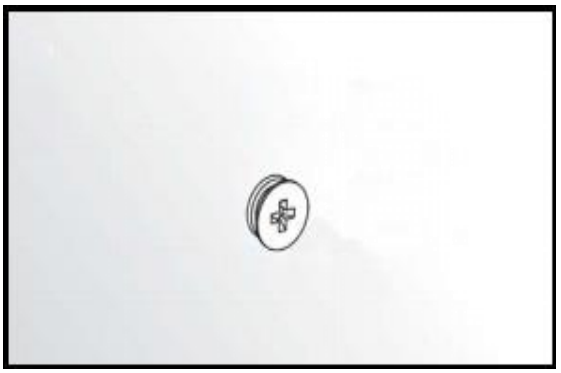
1. Marcați pe tavan poziția celor patru orificii de montaj și găuriți-le folosind un burghiu adecvat. Asigurați-vă că distanța dintre orificii corespunde orificiilor de montaj din suporturile de pe partea din spate a aparatului.



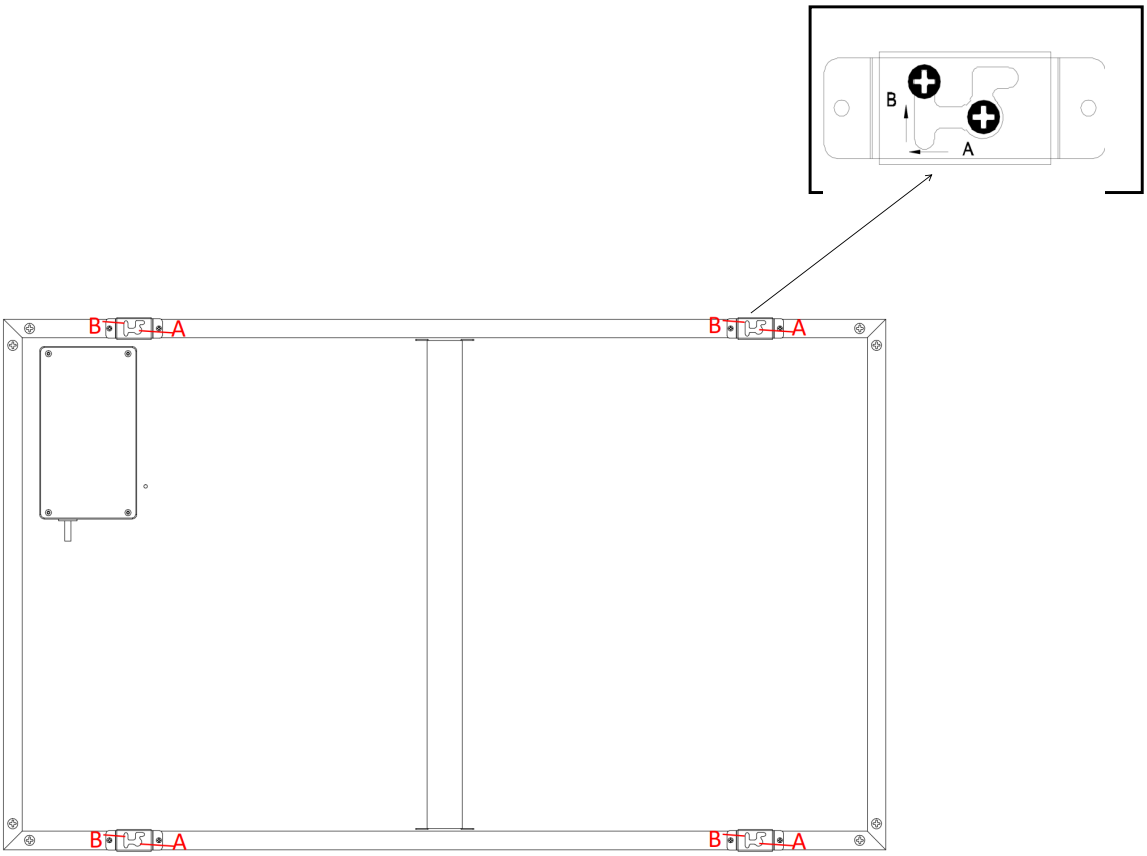
2. Introduceți diblurile din plastic în orificiile găurite.



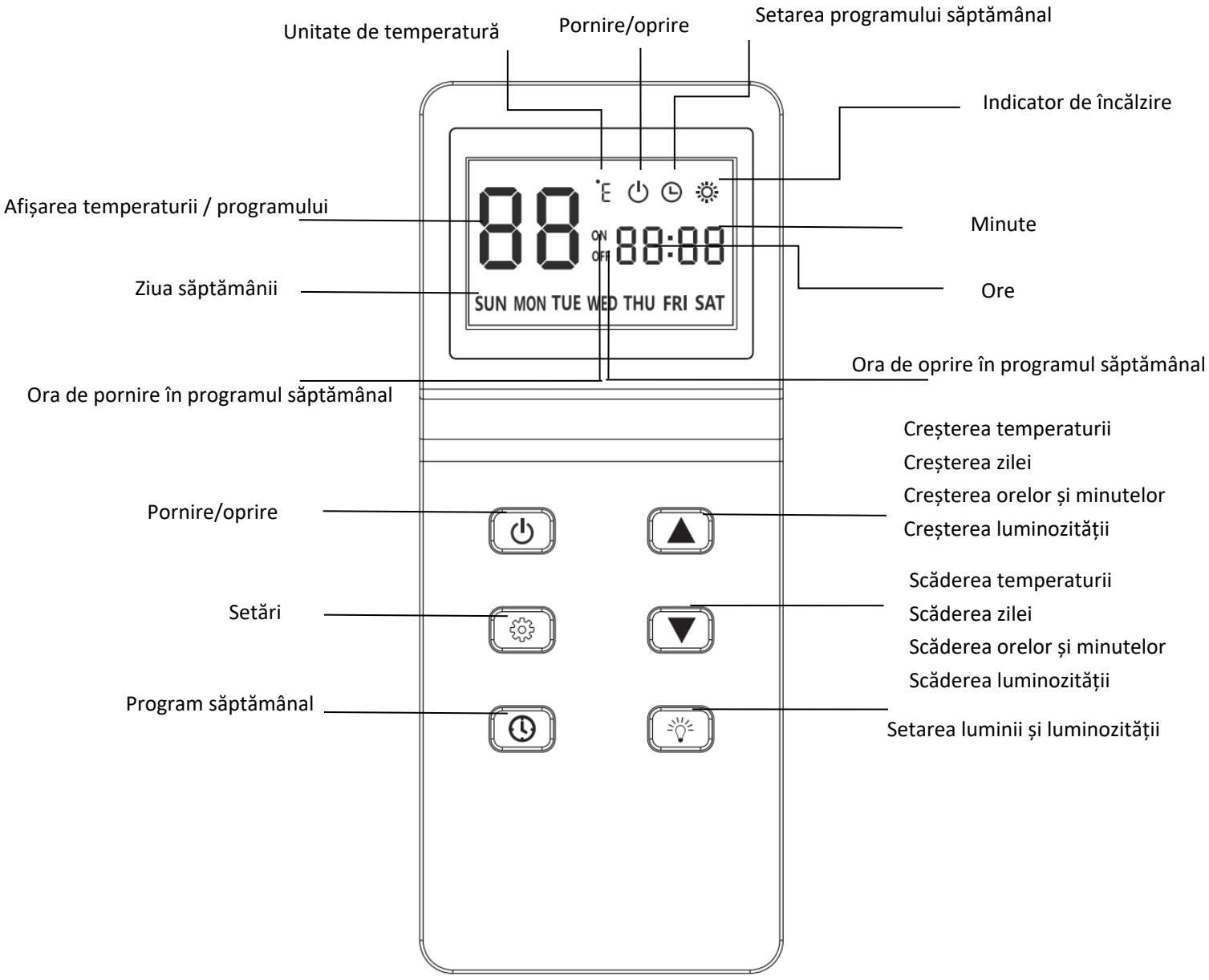
3. Înșurubați șuruburile metalice în diblurile din plastic.



4. Ridicați aparatul și aliniați cele patru orificii de montaj din suporturile de pe partea din spate a aparatului cu cele patru șuruburi din tavan. Apoi deplasați ușor aparatul astfel încât șuruburile să se mute din poziția A în poziția B, iar aparatul să fie fixat în siguranță.



Instrucțiuni de utilizare a termostatului



1. După conectarea aparatului la alimentarea cu energie electrică, se va auzi un semnal sonor, iar aparatul va intra în modul standby.

2. Apăsați scurt butonul ⏻ de pe telecomandă. Dacă temperatura țintă setată anterior este mai mare decât temperatura ambientală, aparatul va începe automat să încălzească, iar indicatorul de încălzire se va aprinde.

3. Pentru setarea temperaturii de funcționare, apăsați butonul ∨ sau ∧. Temperatura poate fi setată în intervalul de la 5 °C la 50 °C. Temperatura setată va clipi timp de 3 secunde. Dacă nu se efectuează nicio altă acțiune, afișajul va reveni la afișarea temperaturii ambientale.
Dacă temperatura ambientală este cu 1 °C mai mică decât temperatura țintă setată, aparatul va începe automat să încălzească, iar indicatorul de încălzire ☼ se va aprinde. Când temperatura ambientală atinge temperatura țintă setată, aparatul va opri automat încălzirea.

4. Apăsați scurt butonul 💡 pentru a selecta culoarea luminii. Sunt disponibile două opțiuni pentru culoarea luminii: H1 și H2. Valoarea H0 oprește lumina.
Țineți apăsat butonul 💡 pentru a regla luminozitatea. Sunt disponibile 9 niveluri de luminozitate, de la L1 la L9. Apăsați butonul ∧ sau ∨ pentru a regla luminozitatea. L1 este cel mai scăzut nivel de luminozitate, iar L9 este cel mai ridicat nivel de luminozitate.

Înainte de setarea temporizatorului săptămânal, trebuie mai întâi setate ora curentă și ziua săptămânii

Apăsați o dată butonul . Pictograma orei va începe să clipească. Apăsați butonul ∧ sau ∨ pentru a seta ora curentă, apoi confirmați setarea apăsând din nou butonul .

Apoi pictograma minutelor va începe să clipească. Apăsați butonul ∧ sau ∨ pentru a seta minutele curente, apoi confirmați setarea apăsând din nou butonul .

Apoi pictograma zilei săptămânii va începe să clipească. Apăsați butonul ∧ sau ∨ pentru a seta ziua curentă a săptămânii, apoi confirmați setarea apăsând din nou butonul .

În modul pornit, dacă temperatura ambientală scade cu mai mult de 5 °C în decurs de 10 minute, se activează modul ECO, iar aparatul oprește automat încălzirea. Pe afișaj va apărea „OP”. Pentru a reporni încălzirea, apăsați butonul de pe telecomandă.

Cum se setează temporizatorul săptămânal

1. În modul Oprit, apăsați butonul . Pictograma zilei săptămânii va începe să clipească. Apăsați butonul ∧ sau ∨ pentru a selecta ziua săptămânii pe care doriți să o setați, apoi apăsați din nou butonul pentru confirmare.

„P1” va începe să clipească. Apăsați butonul pentru confirmare.

Va începe setarea orei de pornire, iar pictograma ON va fi afișată. Pictograma orei va începe să clipească. Apăsați butonul ∧ sau ∨ pentru a seta ora, apoi apăsați din nou butonul pentru confirmare.

Apoi pictograma minutelor va începe să clipească. Apăsați butonul ∧ sau ∨ pentru a seta minutele, apoi apăsați din nou butonul pentru confirmare.

Va începe apoi setarea orei de oprire, iar pictograma OFF va fi afișată. Pictograma orei va începe să clipească. Apăsați butonul ∧ sau ∨ pentru a seta ora, apoi apăsați din nou butonul pentru confirmare.

Apoi pictograma minutelor va începe să clipească. Apăsați butonul ∧ sau ∨ pentru a seta minutele, apoi apăsați din nou butonul pentru confirmare.

Setați orele zilnice de pornire și oprire pentru P2, P3 și P4 în același mod. Pentru fiecare zi pot fi setate ore diferite de pornire și oprire în programele P1, P2, P3 și P4.

După setarea temporizatorului săptămânal, apăsați butonul și apoi butonul în modul Oprit pentru a activa temporizatorul săptămânal. Aparatul se va porni sau opri automat la orele setate. Pe afișaj va apărea .

Notă:

• Țineți apăsat butonul pentru a deconecta aparatul de la aplicația conectată. Aparatul poate fi apoi reconectat la aplicație.
• Dacă temperatura ambientală scade cu mai mult de 5 °C în decurs de 10 minute, aparatul va activa modul ECO și va opri automat încălzirea. Pe afișaj va apărea „OP”. Pentru a porni din nou aparatul, apăsați butonul de pe termostat.
• Indiferent dacă parametrii aparatului sunt setați cu ajutorul termostatului sau al aplicației, setările anterioare vor fi suprascrise atunci când se efectuează setări noi. Se vor aplica întotdeauna cele mai recente setări.
• Înainte de utilizarea termostatului, asigurați-vă că sunt instalate corect două baterii AAA.

Conectarea la Wi-Fi

1. Pentru a conecta aparatul la Wi-Fi, descărcați mai întâi aplicația Tuya Smart pe smartphone. Puteți descărca aplicația scanând codul QR de mai jos sau căutând „Tuya Smart” în Google Play sau Apple App Store.

2. Descărcați și instalați aplicația. Dacă nu aveți încă un cont Tuya Smart, atingeți opțiunea Register pentru a crea unul.

3. Aplicația va detecta automat țara sau regiunea dumneavoastră. Dacă este necesar, le puteți modifica manual. Introduceți numărul de telefon sau adresa de e-mail.
Dacă introduceți numărul de telefon, vi se va trimite un cod de verificare. Introduceți acest cod pentru verificarea contului, apoi creați o parolă.
Dacă introduceți adresa de e-mail, urmați instrucțiunile din aplicație și creați o parolă.

4. Aplicația Tuya Smart va căuta dispozitivele din apropiere disponibile pentru conectare. Selectați aparatul și adăugați-l în aplicație.
Aplicația vă va solicita apoi să introduceți numele și parola rețelei Wi-Fi. Introduceți informațiile solicitate și atingeți opțiunea Next. După finalizarea conexiunii, aparatul va fi adăugat cu succes în aplicație.
Notă: Dacă aparatul nu se conectează, țineți apăsat butonul timp de 5 secunde pentru a reseta conexiunea Wi-Fi, apoi încercați să împerecheați din nou aparatul.

5. Aplicația va confirma că aparatul a fost adăugat cu succes.
Acum puteți redenumi dispozitivul. Pe ecranul de control, atingeți pictograma „...” din colțul din dreapta sus, apoi selectați opțiunea Modify Device Name. Introduceți un nume clar și ușor de recunoscut, astfel încât să puteți identifica aparatul cu ușurință în aplicație.

Utilizarea aplicației Tuya Smart

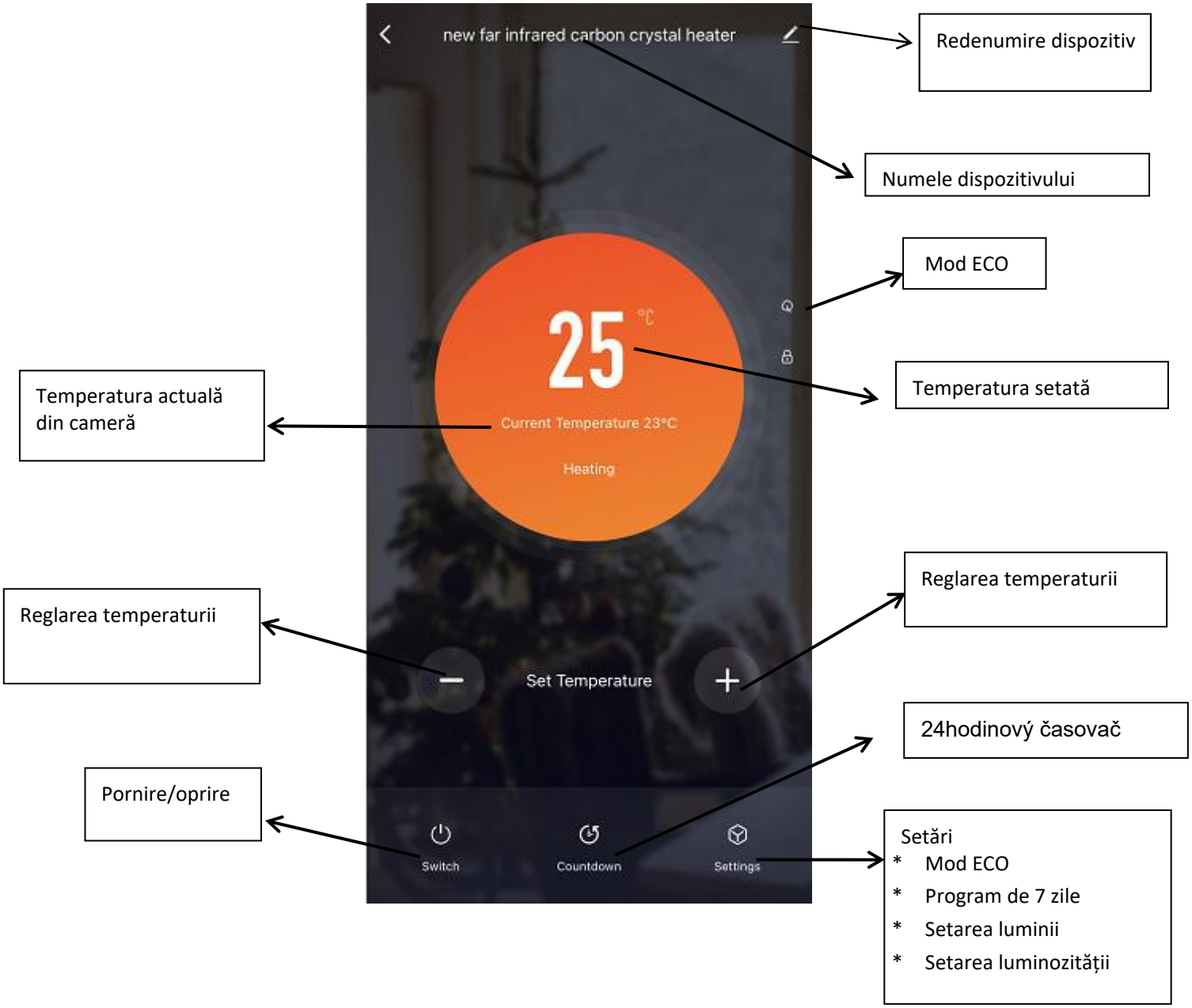
1. Aplicația poate fi utilizată pentru controlul mai multor dispozitive. Starea fiecărui dispozitiv este afișată în lista de dispozitive:
• Offline: Aparatul nu este conectat și nu poate fi controlat cu ajutorul smartphone-ului.
• Turned Off: Aparatul se află în modul standby.
• Turned On: Aparatul este pornit. Încălzirea va porni sau se va opri automat în funcție de temperatura setată.

2. Când aparatul este online, atingeți numele dispozitivului pentru a deschide interfața de control.
Notă: Dacă aparatul este offline, acesta nu poate fi controlat prin aplicație.

3. Controlul aparatului prin Wi-Fi și aplicație

- Switch: Servește la pornirea sau oprirea aparatului.
- Countdown: Setarea unei numărători inverse în intervalul de la 0 la 24 de ore pentru pornirea sau oprirea automată a aparatului. Dacă aparatul este pornit, numărătoarea inversă îl va opri. Dacă aparatul este în modul standby, numărătoarea inversă îl va porni.
- ECO Mode: Dacă modul ECO este activat, pictograma ECO se va aprinde. Dacă temperatura din cameră scade cu 5 °C în decurs de 10 minute, de exemplu la deschiderea unei ferestre, aparatul va opri automat încălzirea pentru a economisi energie.
- 7-Day Heating Schedule: Setarea unui program săptămânal de încălzire prin selectarea orei, zilei, temperaturii țintă și a opțiunii dacă aparatul trebuie să pornească sau să se oprească.

Pentru fiecare eveniment programat, setați mai întâi ora de început. Apoi alegeți dacă evenimentul trebuie să se repete. Pentru un eveniment unic, selectați opțiunea „Only Once” sau selectați zilele în care evenimentul trebuie să se repete.
Apoi alegeți dacă aparatul trebuie să pornească sau să se oprească. Dacă setați pornirea aparatului, selectați temperatura țintă. Confirmați setările la fiecare pas și atingeți opțiunea Save pentru a salva evenimentul.
Fiecare eveniment va apărea în programul dumneavoastră. Evenimentele pot fi activate sau dezactivate cu ajutorul comutatorului. Pentru a șterge un eveniment, glisați-l spre stânga și atingeți opțiunea Delete.



Depanare

Dacă aparatul nu funcționează corect, vă rugăm să verificați următoarele:

• Asigurați-vă că întrerupătorul de circuit sau siguranța funcționează corect.
• Asigurați-vă că aparatul este conectat la alimentarea cu energie electrică și că priza electrică funcționează corect.
• Dacă aparatul nu pornește sau dacă indicatorul de pornire/oprire nu se aprinde, încetați utilizarea aparatului și contactați un centru de service autorizat.

Notă: Dacă apare o problemă la aparat, urmați instrucțiunile indicate în informațiile privind garanția. Nu încercați să deschideți sau să reparați singur aparatul. Acest lucru poate duce la pierderea garanției, deteriorarea aparatului, electrocutare sau rănirea persoanelor.

Dacă problema persistă, contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat.

Curățare și depozitare

Înainte de curățare, opriți aparatul, deconectați-l de la alimentarea cu energie electrică și lăsați-l să se răcească complet. Curățați suprafața exterioară cu o lavetă moale, ușor umezită, apoi ștergeți-o până la uscare cu o lavetă curată și uscată. Nu utilizați pulberi de curățare abrazive, solvenți, agenți de curățare agresivi sau soluții pentru lustruirea mobilierului, deoarece acestea pot deteriora finisajul suprafeței.
Dacă este necesar ca aparatul să fie demontat de pe tavan pentru curățare, întreținere sau lucrări de amenajare interioară, asigurați-vă mai întâi că este deconectat de la alimentarea cu energie electrică. Îndepărtați capacele șuruburilor, deșurubați șuruburile și dați jos cu grijă aparatul de pe tavan.
Pentru perioade scurte de neutilizare, opriți aparatul și deconectați-l de la alimentarea cu energie electrică.
Pentru depozitare pe termen lung, demontați aparatul de pe tavan și depozitați-l într-un loc uscat, curat și ferit de praf. Aparatul poate fi acoperit cu o husă de protecție adecvată numai atunci când este complet răcit și deconectat de la alimentarea cu energie electrică.

Specificații tehnice

Model	Tensiune nominală / frecvență	Putere nominală
BBIH-360LW5	220–240 V / 50 Hz	360 W
BBIH-770LW5	220–240 V / 50 Hz	770 W

Conținutul ambalajului

- Panou radiant cu infraroșu: 1 buc.
- Manual de utilizare: 1 buc.
- Termostat RF: 1 buc.
- Set de accesorii: 1 set
    - Dibluri din plastic: 4 buc.
    - Șuruburi metalice pentru montaj pe tavan: 4 buc.



Informații privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice
Simbolul pubelei barate, indicat pe produs, pe ambalajul acestuia sau în documentația însoțitoare, înseamnă că acest produs nu trebuie eliminat la sfârșitul duratei sale de viață împreună cu deșeurile municipale nesortate.
Produsul trebuie predat la un punct de colectare desemnat pentru preluarea și reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Prin eliminarea corespunzătoare, contribuiți la prevenirea posibilelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane. Pentru mai multe informații privind preluarea și reciclarea acestui produs, contactați autoritatea locală competentă, compania responsabilă cu gestionarea deșeurilor sau comerciantul de la care ați achiziționat produsul.
Dacă produsul conține baterii, acestea nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Bateriile uzate trebuie predate la un punct de colectare desemnat pentru preluarea și reciclarea bateriilor, în conformitate cu reglementările locale. Prin eliminarea corespunzătoare a bateriilor, contribuiți la protejarea mediului și a sănătății umane.

Informații privind garanția

Producătorul oferă garanție în conformitate cu legislația aplicabilă din țara de reședință a clientului, începând de la data vânzării aparatului către utilizatorul final.

Această garanție acoperă numai defectele de material sau de fabricație.

Reparațiile în garanție pot fi efectuate numai de un centru de service autorizat. La solicitarea garanției, trebuie prezentat documentul original de achiziție, pe care este indicată data cumpărării.

Această garanție nu afectează drepturile legale ale clientului.

Garanția nu se aplică în următoarele cazuri:
- Uzură normală
- Utilizare incorectă, de exemplu suprasolicitarea aparatului sau utilizarea accesoriilor neaprobate
- Utilizarea forței sau deteriorări cauzate de influențe externe
- Deteriorări cauzate de nerespectarea manualului de utilizare, de exemplu conectarea la o sursă de alimentare electrică necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de instalare
- Aparate demontate parțial sau complet